



NOTICIAS

La Revista de Historia "La Aventura de la Historia" en el número correspondiente al mes de noviembre, en su sección *Debate* que titula *Ceuta y Melilla en el ojo del huracán*, incluye una serie de artículos que adjuntamos. En el número del mes de febrero reproduce unas cartas enviadas a la redacción referente a los citados artículos, destacando la enviada por nuestra estimada compañera Dña. Carmen Mosquera Merino, que igualmente adjuntamos.

Recibimos una carta del CERFEA comunicando al IEC de que se ha incluido en el Catálogo Nacional de Especies Amenazadas, entre otras, nueve especies de fauna presentes en la Ciudad Autónoma de Ceuta y que con anterioridad a esta catalogación carecían de cobertura de protección legal.

Estas nueve especies se reparten de la siguiente forma: 1 anfibio, 5 reptiles, y 3 insectos coleópteros.

La especie de anfibio incluida es la salamandra norteafricana (*Salamandra algira*), recientemente descubierta en Ceuta (año 1995) y muy escasa y rara, solo conocida de Ceuta y muy pocas localidades del norte de Marruecos y parte de Argelia. Se cataloga en la categoría de "vulnerable".

Las cinco especies de reptiles son: El eslizón rifeño (*Chalcides colosii*), el eslizón tridáctilo del Atlas (*Chalcides pseudostratus*), la culebrilla ciega de Tánger (*Blanus tinginatus*), la culebrilla mora (*trogonophis wiegmanni wiegmanni*) y el lagarto tangerino (*Lacerta tangitana*). Todos ellos son endemismos de la Ciudad de Ceuta y norte de Marruecos, y han sido catalogadas como "de interés especial".

Por último, las tres especies de insectos incluidas se corresponden con coleópteros y son: *Chasmatopterus zonatus* (familia Scarabaeidae), *Carabus riffensis* (familia Carabidae) y *Dorysthenes forficatus* (familia Cerambycidae); el primero sólo conocido en el ámbito mundial de Ceuta (acantilados del Monte Hacho), el segundo de áreas boscosas de Ceuta y Rif occidental y el tercero que vive en palmitares de Ceuta y noroccidente de Marruecos.

Para cualquier información adicional o aclaración al respecto, se pueden poner en contacto con José Luis Ruiz García. Biólogo del CERFEA. Tfno. 956 52 01 02

Hemos tenido noticias también de la asociación ABREM (Asociación Brasileña de Estudios Medievales) que está preparando el nº 2 de la revista y nos invita a participar con artículos sobre este tema.

CURSOS, JORNADAS, EXPOSICIONES, CONGRESOS...

- Exposición de pintura " Entre dos continentes" de la autora Elena Corral Ruiz, del 5 al 20 de mayo en el Museo de Ceuta. Paseo del Revellín 30
- Exposición "Ver para no creer" presentada por el Museu de la Ciència de la Fundació La Caixa, del 11 de mayo al 15 de junio en el Museo de Ceuta, Conjunto Monumental Murallas Reales.
- IX Certamen Nacional de Fotografía "Ciudad de Torredonjimeno". Jaén
- II Coloquio Internacional de Estudios sobre África y Asia a celebrar en Melilla del 27 al 31 de octubre de 2000.

RECORTES DE PRENSA

- El IEC beca a veinte investigadores para la realización de trabajos sobre Ceuta. / El Faro 02.05.00
- El IEC concede alrededor de cinco millones de pesetas a un total de dieciséis becas. / El pueblo de Ceuta 28.04.00
- Andalucía en su historia. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 27.05.00
- Teatro y Libros. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 29.04.00
- M^a Jesús Fuentes presentará su libro en Madrid el viernes. / El pueblo de Ceuta 27.04.00
- Se presentará en Madrid el libro de la ceutí M^a Jesús Fuentes. / El Faro 27.04.00
- El presidente asiste hoy a la presentación en Madrid del libro de la escritora Fuentes. / El Faro 28.04.00
- A finales de mes el libro vuelve a la calle en su Feria. / El Faro 04.05.00
- La Fundación la Caixa presenta la exposición "Ver para no creer" / El Faro 11.05.00
- La Caixa inaugura mañana la exposición sobre el cerebro. / El Faro 10.05.00
- El presente y el futuro de Ceuta, tratado en unas jornadas. / El Faro 10.05.00
- El IEC prepara ya la celebración de las Jornadas de Economía / El pueblo de Ceuta 09.05.00
- El pintor Mariano Bertuchi presenta su obra en Tetuán. / El Faro 04.05.00
- Bertuchi en Tetuán. Calidoscopio por J.L. Gómez Barceló. / El pueblo de Ceuta 09.05.00
- Presentación de la poetisa María Jesús Fuentes. Periódico madrileño. Recorte enviado por Luis López Anglada.
- La casa de los recuerdos. Cuento de M^a Manuela Dolón publicado en la revista MAC de Ceuta en el número del mes de abril.

BIBLIOGRAFÍA

BOLETINES, REVISTAS Y LIBROS

- El Correo del Estrecho nº 21. Ceuta
- Abyla. Informativo cultural nº 9 Asociación para la divulgación de Ceuta en Cataluña.
- Cuadernos de Estudios Borjanos XLI-XLII Centro de Estudios Borjanos. Zaragoza
- Hacer nº 12 Boletín informativo del Centro UNESCO Aragón.
- Revista de libros, 39 y 40. Madrid
- Demófilo nº 32. Fundación Machado. Sevilla.
- Berceo nº 136. Instituto de Estudios Riojanos. Logroño
- Berceo 1946-11988 Análisis bibliográfico. Instituto de Estudios Riojanos. Logroño.
- Prieguenses y Nazarenos. Córdoba

SERVICIOS QUE OFRECE I.E.C.

Colección de fotografías aéreas
Petición bibliográfica a través del CINDOC
Fotocopiado y encuadernación
Biblioteca
Próximamente servicio de acceso rápido a INTERNET
Consulta de REVISTAS:

NATURE
SCIENCE
BIOLOGICA
NAUTICAL ARCHAEOLOGY
REVISTA DE ARQUEOLOGIA...



**ATENCIÓN
NUEVO E-MAIL**

iecuties@retemail.es

Ceuta y Melilla, en el ojo del huracán

**Por si fuera pequeño
el problema de las
reclamaciones
marroquíes y el asalto
de los inmigrantes,
ambas ciudades entran
en el caos partidista y
municipal**

Rafael Sánchez Mantero
*Catedrático de Historia Contemporánea
Universidad de Sevilla*

LAS PLAZAS DE CEUTA Y MELILLA COMO enclaves territoriales españoles en el Norte de África han tenido un destino histórico común, al menos desde el siglo XVI. La situación especial de las dos ciudades, ubicadas en la otra orilla del Mediterráneo, en medio de un territorio dominado por Marruecos, ha originado a lo largo de los tiempos no pocos problemas que han sido encarados, por lo general, de forma conjunta por las autoridades españolas correspondientes. Ceuta tiene una extensión de 19 kilómetros cuadrados aproximadamente y su población no sobrepasa los 68.000 habitantes. Melilla, a una distancia de 160 kilómetros más al este, tiene una extensión de menos de 13 kilómetros cuadrados y una población de 56.000 habitantes. Muchos de los residentes de estos enclaves son musulmanes y la aprobación de la Ley de Extranjería en 1985 dio lugar a algunos disturbios provocados por este sector de la población. Las negociaciones que se llevaron a cabo culminaron en el acuerdo de que aquellos que llevasen como residentes al menos diez años podían adquirir la nacionalidad española.

Estos territorios son reclamados por Marruecos, y España sabe que si alguna vez Gibraltar revierte a la soberanía española, la presión marroquí sobre Ceuta y Melilla crecerá considerablemente. Ambas ciudades han disfrutado de un peculiar régimen administrativo y a las dos se les ha dotado de un sistema tributario especial, distinto al de las restantes ciudades españolas. Sin embargo, la incorporación de ambos territorios a la soberanía española se produjo en desiguales circunstancias y sus respectivas historias presentan algunas diferencias.

Ceuta es la clave

La situación estratégica de Ceuta viene determinada por su posición en

la confluencia de la ruta entre los dos continentes, Europa y África, y los dos mares, el Atlántico y el Mediterráneo, que la convirtieron desde la más remota antigüedad en el paso de Norte a Sur y de Este a Oeste de los más diversos pueblos y civilizaciones.

En efecto, el estrecho de Gibraltar, lejos de constituir una barrera, ha sido un lugar de paso frecuentado por gentes procedentes de los cuatro puntos cardinales. Ya en los tiempos prehistóricos, las migraciones procedentes del Norte se lanzaron hacia África

desde el promontorio de Gibraltar para conquistar a otros pueblos de la ribera meridional del Mediterráneo. Más tarde, los fenicios llegaron hasta las tierras situadas al norte del Estrecho desde Tiro para buscar la plata, el cuero y el zinc a las mismas orillas del Guadalquivir. Después fueron los griegos quienes establecieron sus colonias al sur de la Península, y a su vez, éstos debieron ceder su lugar a los cartagineses, quienes convertidos en dueños del Estrecho, se reservaron el derecho a comerciar con los países del Atlántico. De ahí surgieron los conflictos con el Imperio Romano y las consiguientes Guerras Púnicas, cuyo trasfondo principal estaba relacionado con el dominio del Estrecho y las ventajosas comerciales que aparejaba.

A lo largo de seis siglos fue Roma la que conservó la llave de aquel paso, y en sus dos orillas fundó varias ciudades importantes —entre ellas Septima Julia (Ceuta)—, hasta que se produjo el asalto de las tribus germánicas contra el Imperio. Los romanos dieron a Ceuta una importante categoría administrativa, derivada de su valor estratégico y comercial, al considerarla como capital de la parte africana de la provincia Mauritania Tingitana, calidad que compartió con Tingis (Tánger). Pero aún es más relevante que Diocleciano agregara esta provincia a la Diócesis de Hispania, incorporando de esta forma la franja septentrional africana a la unidad peninsular que crearon en España.

Los pueblos bárbaros atravesaron la Península. Primero los vándalos, los cuales, tras una estancia breve, pasaron al norte de África; después los bizantinos, cuyo general Belisario ocupó Ceuta y levantó sus murallas y defensas; más tarde, los visigodos, que, después de trescientos años de dominio en la Península, comenzaron a mostrar signos de debilidad a causa de sus divisiones internas, haciéndose vulnerables para quien quisiera aprovecharse de su declive. El embate vino precisamente del Norte de África, donde la oleada islámica de los árabes estaba adoctrinando e incorporado a las tribus bereberes que encontraba a su paso.

En cuanto a Melilla, su posición geográfica, más alejada que Ceuta del eje vertical que forma el Estrecho de Gibraltar, también ha influido notablemente en su evolución histórica. Es cierto que, de la misma forma que Ceuta, Melilla vio pasar por su suelo los más diversos pueblos procedentes del continente europeo, del Mediterráneo y del interior de África. La antigua Rusadir de fenicios y romanos fue destruida y reedificada varias veces como consecuencia de las invasiones de vándalos, de árabes y de las luchas intestinas de las tribus bereberes. Sin embargo, al estar más adentrada en la cuenca mediterránea, carecía de la importancia estratégica que Ceuta poseía como llave del Estrecho.

La venganza del conde

En el año 681, los triunfantes ejércitos del Islam alcanzaron la orilla meridional del Estrecho. Allí atacaron la ciudad de Saepta, que estaba en manos del conde cristiano Julián, casado con la hija del rey visigodo Witiza, pero no pudieron conquistarla. La invasión de la Península Ibérica por parte del Islam ha estado envuelta siempre por un aura de leyenda, seguramente por el hecho de que tal acontecimiento condicionó la Historia de España durante siglos. Esa leyenda cuenta que el último rey visigodo de España, Don Rodrigo, usurpador del trono a la muerte de Witiza en el año 710, violó a la princesa Florinda, la bella hija del conde Julián, que a su vez era dama de honor de la esposa de Rodrigo. Para vengarse, Julián se alió con los musulmanes y les abrió las puertas de la Península.

Las verdaderas razones de la invasión fueron seguramente más prosaicas. Cuando Rodrigo ocupó el trono de España, los hijos de su predecesor, Witiza, escaparon al Norte de África, donde, con el apoyo del conde Julián, obtuvieron la ayuda de los moros para destronar al usurpador. A éstos se les presentaba así la oportunidad de invadir la Península y conquistarla, aprovechando la división creada por las facciones de Don Rodrigo y de los hijos de Witiza. Los ejércitos del Islam, que habían avanzado por la costa del Norte de África, enviaron una expedición al mando de Tarik ibn Ziyad, el año 711. Don Rodrigo no pudo impedir ni su desembarco ni su avance y pocos meses más tarde el estandarte del Profeta tremolaba en las dos orillas del Estrecho.

Ceuta y Melilla fueron piezas clave de la dominación islámica de la Península en sus diferentes etapas y siguieron jugando un importante papel por su relación y su vinculación con la España musulmana, de la que fueron lugar de retaguardia y, al mismo tiempo, base de operaciones para el dominio de todo el Norte de la costa africana.

Una base para el Navegante

El avance de la Reconquista cristiana y las vicisitudes por las que los diferentes reinos peninsulares atravesaron durante los ocho siglos de lucha, determinaron que Ceuta cayese dentro del área reconquistadora del Reino de Portugal, cuando éste culminó la expulsión de los musulmanes. Juan I de Portugal, aprovechó la pronta reconquista de su territorio para lanzarse al otro lado del Estrecho, con el objeto de consolidar su dinastía y abrir nuevos caminos a la expansión de su reino. En el año 1415, Ceuta fue conquistada por las tropas portuguesas, empresa que mereció los honores de Bula de la Cruzada, promulgada por el papa Martín V, bajo el título de *Rex Regum*. La tutoría de la plaza recién conquistada fue concedida al infante Don Enrique el Navegante, quien la convirtió en plataforma para sus correrías y exploraciones. La ciudad fue vaciada de población musulmana y repoblada por caballeros y soldados portugueses.

Ceuta siguió perteneciendo al Reino de Portugal, hasta que se produjo la incorporación de éste a la Monarquía de Felipe II en 1580. Aunque el nombramiento de gobernador de la plaza seguía recayendo en portugueses, era lógico que en momentos de peligro en los que se hacía necesario la ayuda urgente, el envío de socorros se hiciese desde el Reino de Castilla. Así ocurrió en 1594, 1599, 1625 y 1638, y esa circunstancia comenzó a crear una corriente de castellanización que culminó cuando en 1640 se produjo la separación de Portugal de la Monarquía Hispánica. La ciudad de

Ceuta reconoció su adhesión a Felipe IV frente al duque de Braganza. Cuando se firmó el Tratado de Paz en 1668 mediante el que se consumaba la independencia de Portugal, en su artículo II se decía con respecto a la restitución de las plazas conquistadas, que "...no entra la ciudad de Zeuta, que ha de quedar en poder del Rey Cathólico por las razones que para ello se consideraron".

Así pues, la etapa plenamente española de la ciudad de Ceuta comenzó en 1640 y desde entonces sufrió frecuentes ataques y asedios por parte de enemigos procedentes del interior del territorio africano o de otras naciones europeas, como las que apoyaban al archiduque Carlos frente a Felipe V en la Guerra de Sucesión a la Corona española. Esta situación de excentricidad frente al resto del territorio español y la amenaza constante por parte de enemigos europeos y africanos, fue creando en los ceutís la necesidad de demandar una atención especial por parte de quienes tenían la responsabilidad de gobernar en España.

Viejas y recientes guerras

En lo que se refiere a Melilla, después de la dominación islámica de la Península Ibérica, en 1497, la plaza fue conquistada para la cristiandad por las huestes del duque de Medina Sidonia, al mando del caballero don Pedro de Estopiñán Viñuales. En aquellos momentos, Melilla se hallaba prácticamente destruida y tuvo que ser levantada con el esfuerzo de los conquistadores. Se aprovechó aquella circunstancia para construir a su alrededor una sólida fortificación que la mantuviese al abrigo de los previsibles ataques de las tribus de la zona, así como de los piratas berberiscos que dominaban aquellas aguas del Mediterráneo. Posteriormente, la plaza sería transferida a la Corona de Castilla en 1556.

Los Reyes Católicos —especialmente la Reina en su testamento— se preocuparon de impulsar la expansión por el Norte de África. Durante la regencia de Fernando se llevó a cabo la conquista de varias plazas, siguiendo una acción progresiva de Este a Oeste. Sin embargo, la táctica seguida por Pedro Navarro de atacar sólo los puntos estratégicos para dominar el territorio, terminó por fracasar y hubo que abandonar la mayor parte de ellas. El descubrimiento y la conquista de América desvió la atención de África, aunque Melilla y Ceuta permanecieron desde entonces ligadas a la soberanía española, si bien sometidas a una casi permanente hostilidad por parte de sus vecinos. Ambos enclaves se convirtieron en una especie de fortalezas militares en África y unos lugares de destierro para políticos disidentes y para delincuentes comunes.

A mediados del siglo XIX, Ceuta fue lugar de concentración de las fuerzas españolas que tomaron parte en la guerra que tuvo como escenario el territorio del Magreb en 1859 y que tenía como propósito acabar con los frecuentes incidentes fronterizos en las plazas de soberanía española.

Aquella guerra, alentada por el general O'Donnell durante el reinado de Isabel II, no tuvo una especial relevancia en la política exterior española, ni sirvió para impulsar una verdadera política africana, aunque proporcionó a Ceuta la oportunidad de ver ampliado su territorio.

Cuando Melilla comenzó también su expansión urbana fue a partir de la finalización de la guerra con Marruecos, durante el reinado de Isabel II. Mediante el tratado hispano-marroquí, firmado el 24 de agosto de 1859 y ratificado en el Tratado de Madrid de 1861, se cedía a España "en pleno dominio y soberanía" el territorio aledaño a la plaza, en unos límites establecidos "por el alcance de un cañón del 24". Fue entonces cuando se desbordaron sus viejas murallas para construir los llamados fuertes exteriores, a cuyo alrededor fue naciendo una ciudad nueva, con modernas edificaciones y con una población que fue creciendo de forma sostenida. Los barrios del Carmen, del Buen Acuerdo, Reina Victoria, Obrero, Triana, el Real o el Virgen de la Victoria, fueron configurando la nueva Melilla del siglo XX.

La nueva guerra de África que se inició en 1909 volvió a dar a Ceuta un protagonismo especial en la política española de comienzos de siglo y proporcionó a la plaza un nuevo puerto, necesario para facilitar las operaciones de desembarco, que constituiría en definitiva un estímulo para el crecimiento de la ciudad, la cual cuadruplicó su población en veinte años. A ello contribuyó también, sin duda, el hecho de que se suprimiese el penal existente en la plaza, con lo que Ceuta dejó de ser ciudad penitenciaria, y la concesión de un "puerto franco" en unos momentos en que despegaba el turismo internacional. La creación del Protectorado en 1912 abrió nuevas perspectivas para Ceuta, pero por otra parte al vincularla administrativamente en algunos

El puerto y la Ciudadela de Melilla, en la página opuesta, y vista general del puerto de Melilla, con el monte Gurugú al fondo, sobre estas líneas, en dos fotografías recientes.

aspectos a Tetuán, se crearía una confusión en cuanto a la condición de ambas ciudades, que no fue beneficiosa para ella. Como tampoco lo era el que siguiese siendo sobre todo una guarnición militar, algo, por otra parte, inevitable, dada la fragilidad de su posición geográfica, enclavada en medio de un territorio que de cuando en cuando renovaba su hostilidad. Ceuta jugó un papel crucial en la Guerra Civil del 36-39, por cuanto fue la cabeza de puente que utilizaron las tropas de Franco para pasar a la Península.

Melilla fue la base militar de donde irradió la acción española en el Rif, durante la época del Protectorado, y su crecimiento se debió fundamentalmente a la actividad de su puerto, por donde tenían salida los productos mineros extraídos del macizo de Uixán y de las restantes minas de la región. La condición de "puerto franco", que también se le concedió a Melilla, la convirtió en un importante centro comercial de productos que pasaban al Marruecos Oriental e incluso a Argelia. Su guarnición militar fue la primera que se sublevó el 17 de julio de 1936 contra la Segunda República. Sin embargo, Franco, que se sentía deudor de Marruecos por el respaldo que le había dado el ejército africano, favoreció más a otras ciudades del Protectorado que a las plazas de soberanía española, que quedaron bastante desatendidas.

Plazas sin inversiones

La desaparición del Protectorado, con la independencia de Marruecos en 1956, pudo ser positivo para la economía de Ceuta y Melilla, ya que la atención del Gobierno podía centrarse en las únicas dos plazas de soberanía que quedaron en el Norte de África. Su españolidad fue reiterada y solemnemente enfatizada por los Gobiernos de Franco, que no desaprovecharon oportunidad para manifestar la irrenun-

ciable condición española de ambas ciudades. Sin embargo, las declaraciones no se correspondieron con la atención presupuestaria.

Ninguna Constitución española, excepto la de 1812 y la republicana de 1931, hacía mención expresa de las posesiones españolas en el Norte de África. Esta última, contemplaba para estos territorios la organización de un régimen autónomo en relación con el poder central. Sin embargo, hasta que en 1978 se aprobó el texto del nuevo código que habla de regir el sistema de la Monarquía democrática instaurada a la muerte de Franco, no se es-

Franco y Hassan II de Marruecos en Córdoba, en febrero de 1963, durante una visita oficial del entonces monarca marroquí.

tableció la singularidad de las ciudades de Ceuta y Melilla. Diversos artículos y una disposición determinan que ambas ciudades tengan representación parlamentaria a través de un diputado y dos senadores cada una de ellas y que estos territorios puedan constituirse en Ciudades Autónomas, al igual que el resto del territorio nacional.

La posibilidad que la Constitución otorgaba a estas ciudades de dotarse de sendos Estatutos de Autonomía se materializó cuando las Cortes Generales aprobaron los respectivos proyectos a finales de febrero de 1995. El régimen que contemplaban estos Estatutos para Ceuta y Melilla implicaba el mantenimiento de sus respectivos Municipios como Entidades Locales, con sus prerrogativas y potestades, pero con una organización, competencias y mecanismos de financiación, previstos para las Comunidades Autónomas en las que se ha configurado el Estado español. De esta forma, estas dos ciudades españolas situadas en el Norte de África han conseguido en la actualidad un grado de autogobierno como jamás había conseguido ninguna ciudad española a lo largo de la Historia.

Que esa situación sea o no positiva para responder a las reclamaciones de soberanía que el Reino de Marruecos plantea reiteradamente a los Gobiernos españoles, dependerá en el futuro del uso político que se haga de la autonomía.



Un *status* constitucional distinto

La disposición transitoria quinta de la Constitución prevé que las ciudades de Ceuta y Melilla podrán constituirse en Comunidades Autónomas si así lo deciden sus respectivos Ayuntamientos mediante acuerdo adoptado por la mayoría absoluta de sus miembros y así lo autorizan las Cortes Generales mediante una ley orgánica. De acuerdo con esta previsión, las dos ciudades accedieron a la autonomía política a través de los correspondientes estatutos de Autonomía, aprobados por las Leyes Orgánicas 1/1995 y 2/1995 respectivamente.

Dos son las razones principales que explican que los municipios de Ceuta y Melilla tengan garantizada por la Constitución una posición especial, distinta de la de los demás municipios españoles, que sólo gozan de autonomía administrativa. De un lado, el hecho de que las dos ciudades están fuera de la organización provincial y en consecuencia que sus territorios no podían incluirse en cualquiera de las demás Comunidades Autónomas, cuya base reside en precisamente en la provincia o la isla, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 143 de la Constitución. De otro lado, la ubicación aislada en el Norte de África y separada, por tanto, del territorio peninsular. Ambas razones permiten explicar, pues, la existencia de una garantía constitucional específica para afirmar tanto la

Manuel Aragón
*Catedrático de Derecho Constitucional
Universidad Autónoma de Madrid*

capacidad de autonomía política de las dos ciudades como su indisponible pertenencia a la nación española frente a las reclamaciones territoriales del Reino de Marruecos.

Ahora bien, la autonomía política de que ya, por obra de sus estatutos, gozan Ceuta y Melilla, siendo de cualidad superior a la de los municipios y provincias, no está totalmente equiparada, por razones comprensibles, a la de las demás Comunidades Autónomas. Y ello tanto por razones de cantidad, es decir, de la pequeñez de su territorio y población, como de cualidad, en cuanto que la autonomía de estas ciudades no está garantizada por el fundamental artículo 2 de la Constitución, donde sólo se garantiza la autonomía de las "nacionalidades" y "regiones". Así, la autonomía de las Comunidades Autónomas está protegida por el mayor grado posible de rigidez constitucional, puesto que el artículo 2 sólo puede ser reformado por el procedimiento muy agravado previsto en el artículo 168 de la Constitución, mientras que la autonomía de las Ciudades Autónomas de Ceuta y Melilla está protegida por el grado inferior de rigidez constitucional, en cuanto que tanto la disposición transitoria quinta como el artículo 144, que vienen a reconocer la posibilidad de autonomía de dichas ciudades pueden ser reformados por el procedimiento más sencillo previsto en el artículo 167 de la Constitución.

Melilla, el rompecabezas

La irrupción en la vida política local del Gil, el acceso a la presidencia de Mustafa Aberchán, el primer alcalde musulmán de la historia de la ciudad autónoma, o el célebre caso de transigüismo en la Asamblea local han convertido a Melilla en uno de los puntos más sensibles del país. La inestabilidad política ha sido constante en los últimos años —con varias mociones de censura y transigües en distintas formaciones— y el partido de Jesús Gil se ha aprovechado del río revuelto para, al igual que ha ocurrido en Ceuta, arrebatarse un buen número de votos al PP y al PSOE, que entre los dos perdieron 12 escaños respecto a las autonómicas de 1995.

El alcalde marbellí, quizás atraído por los más de 20.000 millones de pesetas que tiene Melilla de presupuesto, sus posibilidades de negocio y su rango de autonomía, se volcó en una campaña en la que no escuchó medios, con tal de dar un vuelco a la situación y conseguir la mayoría suficiente para gobernar a su zulo la pequeña ciudad de 65.000 habitantes.

El Grupo Independiente Liberal prometió en la campaña solventar problemas caducados de la ciudad como la seguridad ciudadana o el transporte aéreo y marítimo —caro y deficiente— comprometiéndose como hicieron sus antecesores a traer nuevos barcos y aviones que mejoren las actuales comunicaciones con la Península y abran las puertas al turismo en la ciudad norteafricana.

El mensaje cayó entre unos electores cansados de promesas y hartos de la clase política local, aunque no lo suficiente para gobernar en solitario. Los melillenses apostaron por el cambio a medias y dejaron al Gil como la fuerza más votada, con siete diputados, aunque se quedó a seis de la mayoría absoluta. La irrupción de esta nueva fuerza, que arrebató votos sobre todo al PP, dejó la composición de la Asamblea en manos del azar.

Una de las lecturas que más se ha repetido tras el descalabro de los populares y de los socialistas, que perdieron nueve y tres escaños respectivamente, ha

Antonio Soto Crespo
*Periodista
Delegado de la Agencia Efe en Melilla*

sido que ambos partidos nacionales no han sabido atender necesidades básicas de la ciudad y los Gobiernos de Madrid se han "olvidado" en los últimos años de los melillenses.

Con frecuencia se recuerda a los visitantes que el Rey aún no ha visitado la ciudad y que por aquí tampoco han pasado en sus etapas de presidente ni Felipe González ni José María Aznar, por lo que los ciudadanos se han sentido "huérfanos" en ocasiones como la celebración, en 1997, del quinto centenario de su españolidad o en tragedias como la rotura del depósito de agua o el accidente aéreo de ese mismo año.

Tras conocerse los resultados del 13-J, todo parecía indicar que los cuatro socios que habían gobernado la ciudad durante el último año —Coalición por Melilla, Unión del Pueblo Melillense, Partido Independiente y PSOE— podrían repetir su alianza porque sumaban mayoría absoluta, aunque Mustafa Aberchán (GM) y Juan José Imbroda (UPM) no se pusieron de acuerdo sobre la presidencia y dieron al traste con esa posibilidad.

Aberchán, que lidera un partido de base musulmana, acusó al líder de la UPM de racismo, por dificultar el acceso a la presidencia de un melillense de origen bereber. A partir de ahí, se abrieron diversas alternativas y GM acabó pactando con el Gil para gobernar en minoría, aunque un mes después rompió el acuerdo "para evitar un enfrentamiento con el Estado" y con la intención de lograr un acuerdo con el resto de partidos, que hasta ahora no se ha conseguido.

Mustafá Aberchán se convirtió en el primer presidente musulmán de la historia de Melilla, donde conviven en armonía las comunidades cristiana, musulmana, hebrea e hindú y en la que los españoles de origen bereber representan ya más de la tercera parte de la población, lo que contribuyó a que Coalición por Melilla fuese el segundo partido más votado en las pasadas elecciones.

Todo lo ocurrido en el largo verano de negociaciones, alianzas y rupturas ha enturbiado aún más la situación política local y las ya de por sí delicadas relaciones entre sus principales protagonistas.

Un anacronismo histórico y jurídico

Sin entrar en los detalles de la toma de posesión de España de dos enclaves en el norte de Marruecos en la forma antigua de presidio, tengo que subrayar que la continuación de esta presencia española, después de su independencia en 1956, es una anomalía histórica y jurídica, porque los presidios forman parte geográficamente de Marruecos. Tanto el argumento de su contigüidad territorial como de su pertenencia histórica al Reino Alauita se inclinan con fuerza a favor de la causa marroquí.

Ahora que el colonialismo, todo el colonialismo, está muerto y enterrado, la presencia española continúa sobre nuestro territorio como un desafío a la razón y al buen sentido, lo que la convierte en inexplicable y paradójica, además de un mal recuerdo y un vestigio que ya no tiene razón de ser.

Desde su ocupación por España, casi sin interrupción el Estado (*majzen*) y las tribus marroquíes, especialmente las que estaban más cerca de estos presidios, han opuesto una fuerte resistencia a la presencia española en el Norte del país. El cerco casi permanente que han mantenido los marroquíes a Ceuta y Melilla ilustra de forma brillante este hecho. Por poner un único ejemplo, el rey alauita Mulay Ismail sitió Ceuta desde 1694 hasta 1720, es decir, durante 26 años. Y no hay que olvidar que desde la independencia de Marruecos, en 1956, el Gobierno de Rabat no ha dejado nunca de reclamar su devolución a la patria.

Ceuta y Melilla constituyen las secuelas de un sistema colonial que pertenece a otra época, son un fenómeno anacrónico, obsoleto, pasado de moda. España tiene que ser coherente consigo misma y tiene que aplicar a estos enclaves el

Abdelmajid Benjelloun
Historiador y profesor
Facultad de Derecho de Rabat-Agdal

mismo criterio que quiere para Gibraltar. La lógica más elemental lo manda.

España y Marruecos son dos países condenados a vivir juntos. La vecindad impone la entente y la cooperación, de las que las dos partes sacarán beneficios. Para aprovechar el porvenir hay que liquidar estos viejos conflictos anticuados y cadacos mediante la restitución a Marruecos de Ceuta, Melilla y los otros isotes, para dedicarse a una cuestión más importante, la del desarrollo económico común y concertado de nuestros dos países. La asociación de Marruecos a la Unión Europea, que se irá reforzando en los próximos años, no podrá coexistir con estos últimos coletazos del colonialismo.

España deberá superar la estrechez de miras de sus intereses en los presidios y desarrollar sus relaciones con Marruecos en un contexto más amplio. El tratado de amistad y de buena vecindad firmado entre los dos países en los últimos años, el gasoducto Magreb-Europa, el proyecto de enlace fijo en el Estrecho, el crecimiento considerable en los últimos diez años de las relaciones económicas y particularmente del comercio —en la actualidad, España es el segundo socio comercial de Marruecos— y de las inversiones españolas en nuestro país muestran que las relaciones entre los dos países son muy importantes, pero podrían serlo más si hubiera una mejora de las relaciones políticas que pasa, invariablemente, por la devolución de los presidios.

La zona Norte de Marruecos ha sido la vía de paso obligado entre los dos países en tiempo de guerra y debe ser en el futuro una vía de paso también obligado en tiempo de paz, para que se amplíe la cooperación en todos los ámbitos.

Asignatura pendiente

Para Marruecos, los 33 kilómetros cuadrados de territorio norteafricano bajo soberanía española (Ceuta, Melilla y los peñones e islas adyacentes) constituyen un vestigio colonial históricamente denunciado y son reivindicados como territorio propio para España, forman parte del Estado español desde su constitución misma y antes de que existiese Marruecos como entidad estatal. En consecuencia, la cuestión de Ceuta y Melilla subyace en todas las relaciones hispano-marroquíes, las cuales se ven principalmente afectadas cuando surgen tensiones en dichas ciudades (como con ocasión de la aprobación de la discriminatoria Ley de Extranjería de 1985) o se modifica el statu quo de las mismas (como cuando se les concedió un régimen especial de autonomía por la ley Orgánica de 1995); a la vez que son un instrumento de presión cada vez que surge un conflicto de intereses entre España y Marruecos, como por ejemplo en el marco de los siempre difíciles acuerdos pesqueros.

Si quisiéramos sacar un balance de la actitud de Hassan II a lo largo de su reinado, diríamos que se caracterizó por encaminar dichas reivindicaciones a favor de fórmulas dialogadas y no basadas en la fuerza. Primero, las vinculó a la solución de la cuestión de Gibraltar: "tan pronto como España recupere Gibraltar, Marruecos deberá recuperar inmediata y simultáneamente Ceuta y Melilla". Así se aseguraba el uso de un importante instrumento de presión en sus relaciones con España, al tiempo que lo relegaba para dedicarse intensamente a su frente prioritario que era el del Sáhara occidental.

En 1987, el ingreso de España en la Comunidad Europea (CE) sirvió al monarca marroquí para argumentar que Marruecos ya no se sentía vincula-

Gema Martín Muñoz
Profesora titular de Sociología del Mundo
Árabe e Islámico
Universidad Autónoma de Madrid

do a la evolución de Gibraltar, dado que España y Gran Bretaña pasaban a formar parte de la misma entidad y por tanto se trataba de una desavenencia entre aliados. Fue en este momento cuando el rey Hassan II propuso el 21 de enero de 1987 formalmente al rey Juan Carlos la creación de una Célula de Reflexión compuesta por expertos, y no políticos, para tratar el futuro de Ceuta y Melilla considerando "los ineludibles derechos de Marruecos y los intereses vitales de España en la región". En el fondo de todo ello latía la aspiración a encontrar una fórmula pactada a largo plazo similar a la alcanzada entre China y Gran Bretaña en Hong Kong y entre Portugal y China en Macao.

España siempre ha rechazado cualquier negociación o reflexión conjunta al respecto. El fuerte imaginario "españolista" tanto militar como civil imperante con respecto a dichas ciudades, la sensibilidad extrema de la población ceutí y melillense, y el deseo de la población musulmana de Ceuta y Melilla a ser españoles (a pesar de las dificultades y discriminaciones a las que son sometidos para poder acceder a la nacionalidad española), son factores que llevan a los políticos a no afrontar tan delicado dossier. No obstante, cuando la democracia se reafirme en Marruecos, y los índices en este sentido son positivos; cuando logre este país un desarrollo socioeconómico satisfactorio para su población; cuando la cuestión del Sáhara encuentre una solución definitiva (lo cual focalizará las reclamaciones marroquíes en Ceuta y Melilla); y cuando las relaciones entre Marruecos y la Unión Europea se intensifiquen, lo que es un proceso ya en marcha, España tendrá que empezar a aceptar algún tipo de reflexión conjunta que encuentre una salida imaginativa y convincente para ambas partes, a fin de resolver una cuestión que no debería envenenar unas relaciones hispano-marroquíes llenas de futuro.

Ceuta y Melilla

Acerca del debate sobre Ceuta y Melilla del número de noviembre, cuestión de atención prioritaria que suscita posiciones encontradas en el escenario de las relaciones hispano-marroquíes, quisiera intervenir partiendo de un ejercicio de recuperación de la memoria histórica.

En 1415, los portugueses conquistaron Ceuta, presidio norteafricano que desde 1580 se integró en la Monarquía Hispánica; lealtad que mantuvo con ocasión de la crisis de 1640 y la separación de Portugal, al representar la opción esencial de cara a su supervivencia. Respecto a Melilla, esta plaza del Norte de África fue conquistada en 1497 por las bues del duque de Medina Sidonia, tras lo cual se incorporó y fue transferida en 1556 a la Corona de Castilla.

Así pues, son dos ciudades de soberanía desde la Edad Moderna, que cuentan con sólidos derechos históricos en lo concerniente a su españolidad, respaldada desde el punto de vista constitucional por la defensa de la integridad territorial de España. Argumentos que, junto a razones de naturaleza geoestratégica mediterránea y atlántica que nos vinculan al control del estrecho de Gibraltar, motivan el firme rechazo a las reclamaciones de Marruecos.

La Corona y la Nación españolas deberían tener presente el antecedente del abandono y entrega del Sabara en momentos de crisis política e institucional. Ni factores internos ni causas externas pueden alterar el estatus español de ambas ciudades y sus gentes, premisa vital en toda coyuntura vigente o futura.

Jorge Chauca García
(Málaga)

Observaciones sobre "Ceuta y Melilla, en el ojo del ciclón".

A) Rafael Sánchez Mantero. Correcto en Historia, pero olvida el dato cultural. Por ejemplo, cita la enciclopedia Rex Regum que amparó la reconquista de Ceuta (1415), pero omite que esta bula sólo se otorgaba para la recuperación de territorios que fueron cristianos. Ceuta lo fue. Así, el cronista el-Behri (1068) escribe: "... hasta la Iglesia que hoy es mezquita..." y el descubrimiento reciente de los restos de una basílica paleocristiana (S. III) en Ceuta. Debe leer El Príncipe Constante, de Calderón. Menciona las Constituciones de 1812 y 1931, que citan estas ciudades; omite que las otras Constituciones no fijan territorios y es normal que no las mencionen.

B) Diego Aragón. Con mis respetos, interpretación errónea de los Estatutos de Ceuta y Melilla. Indica que el art. 2 de la C. E. menciona únicamente las "nacionalidades y regiones", y que como ni Ceuta ni Melilla son tales, sus Estatutos pueden ser tachados por el art. 167 de la misma C. E. Con la misma interpretación, podrían tacharse los derechos y deberes de los nacidos en Ceuta y Melilla, por no haber nacido en ninguna "nacionalidad o región".

C) Gema Martín. Habla de "vestigios coloniales". Nunca lo han sido. España declaró como colonias "Sabara, Ifni, Río Muni y Guinea". La actitud de Hassan II, escribe, fue dialogante, pero olvida que invadió por la fuerza Ifni y el Sabara. "Si España recupera Gibraltar, Marruecos recuperará Ceuta y Melilla". Sofisma absoluto: si Marruecos tiene algún derecho, éste no dependerá de un acontecimiento futuro e incierto entre partes ajenas a este derecho.

C) Abdelmalik Benjel'um. Consulta la Geografía con la Historia. Con su idea, Estambul será un vestigio colonial asiático en Europa y nunca podrá justificar con su presencia la adhesión de Turquía a la Comunidad Europea. Prodigia el topónimo peyorativo de "presidios". ¿Ignora que ese término significa "plaza fuerte", que siempre han sido la salvaguardia del Sur peninsular?

M. Carmen Mosquera Merino
(Ceuta)

En relación a su artículo con respecto a Ceuta y Melilla, me gustaría saber por qué no se contó con la opinión de una persona afinada en alguna de ambas ciudades, principalmente como parte afectada, ya que la opinión del profesor marroquí lógicamente es parcial, además de querer insinuar una situación colonial que en ningún momento ha padecido la Ciudad (Ceuta) a lo largo de la Historia (...); además, dicha persona parece querer extrapolar situaciones políticas a través de la Historia, hablando de antiguos siltos a la ciudad de Ceuta por las tribus bereberes, que no de su país, que data de 1956.

Creo que la situación actual de la Ciudad es completamente de tranquilidad y concordia y no menos de eventos políticos y sociales que otras de la Península. Pero es que hay un empeño en "reflexionar", como decía Hassan II, no sabemos para qué, pues la postura de nuestro Gobierno es clara y la situación, constitucional (...).

Por otro lado, la opinión de la profesora arabista es, cuando menos, eso, arabista y desde luego debían recabar la opinión de alguna autoridad civil o militar de la ciudad o bien de cualquier profesor vinculado a la misma y por ello existir opiniones contrapuestas (...).

Me gustaría lanzar desde aquí una invitación para que cualquier persona pudiera venir a ambas ciudades y conocer in situ la realidad de ambas (...). Sus peculiaridades por ser ciudades fronterizas no difieren en demasía de otras ciudades del mundo (...). Para terminar, decir que cuando existía el Protectorado Español en Marruecos, también existía la frontera del Tarajal de Ceuta, es decir, que se entraba a territorio nacional desde la zona del Protectorado en el vecino país.

Molsés Gabizón Ponce
(Ceuta)



Entre dos continentes

Pinturas
de
Elena Corral Ruiz

Del 5 al 20 de Mayo

Museo de Ceuta Paseo del Revellín nº 30

ELENA CORRAL RUIZ

Elena Corral Ruiz nació en Ceuta, su vida ha transcurrido siempre en el Norte de Africa, mujer mediterránea, su trabajo con la luz y el color es un esfuerzo constante por reflejar las atmósferas de los paisajes y las gentes de estas tierras.

Ha participado en diversas exposiciones colectivas, siendo ésta su tercera exposición individual.

ENTRE DOS CONTINENTES

Ceuta, la ciudad natal de la pintora, es una ciudad dual, unida geográficamente a Africa e históricamente a Europa, esta dualidad ha marcado la vida y la obra de la autora ligada a la tradición cultural europea pero unida a las formas y colores del continente africano.

Vivir en Ceuta es convivir con la silueta de las montañas del Atlas, las olas del mar y las algodonosas nubes de los días de poniente o levante.

Esta exposición recoge la obra reciente de Elena Corral que capta la belleza cromática y el movimiento del agua, las nubes y las montañas del Norte de Africa.

Inauguración: 5/5/2000 - 19:30 h.



Viceconsejería de Patrimonio Cultural
CIUDAD AUTONOMA DE CEUTA

MUSEO DE CEUTA
Paseo del Revellín nº 30
51001 Ceuta



VER PARA NO CREER

SOBRE LA PERCEPCIÓN DE LA REALIDAD



Del 11 de mayo
al 18 de junio de 2000

Museo de Ceuta

Conjunto Monumental
de las Murallas Reales
51001 Ceuta

Horario:
De lunes a viernes, de 11 a 13.30 h
y de 18 a 20 h
Sábados, domingos y festivos,
de 11.30 a 14 h
visitas escolares, previa cita al tel. 956 51 17 70

Servicio de Información de la Fundación "la Caixa"
Tel. 902 22 30 40

http://www.fundacio.lacaixa.es
info.fundacio@lacaixa.es



Ciudad Autónoma de Ceuta



Fundación "la Caixa"
CAJA DE AHORROS Y PENSIÓNES DE BARCELONA

JOAQUÍN GARCÍA / ALVARO SANCHEZ



Fundación "la Caixa"
CAJA DE AHORROS Y PENSIÓNES DE BARCELONA

Ver para no creer es una exposición presentada por el Museo de la Ciencia de la Fundación "la Caixa" que continúa y profundiza la línea emprendida con motivo de la exposición anterior *Por narices*, que se ocupaba en exclusiva de uno de nuestros sentidos: el olfato.

Esta nueva exposición no se limita a ampliar la gama de los sentidos abarcados sino que se introduce en el complejo mundo de la Percepción. Se trata de una ciencia cuya finalidad es la comprensión de los mecanismos que aseguran la coherencia entre los estímulos exteriores, procedentes de la realidad, y la percepción que tenemos de esta realidad una vez procesados.

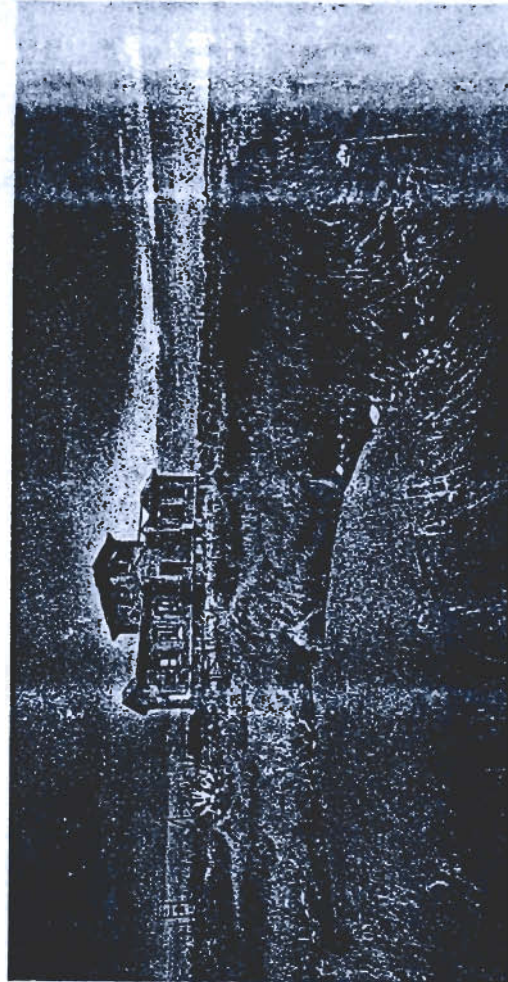
De esta coherencia depende que el mundo tenga un sentido para nosotros; se trata, en definitiva, de asegurar nuestra supervivencia y viabilidad como seres sensibles e inteligentes.

Con frecuencia, en especial cuando los estímulos de la realidad exterior son presentados de forma poco habitual en la naturaleza, se producen una serie de ilusiones que pueden inducirnos a pensar que es fácil engañar a los sentidos, como puede comprobarse a lo largo de la exposición.

En realidad estos engaños no son tales, sino que son consecuencia de los mecanismos que el Sistema Perceptivo utiliza durante el proceso de la percepción.

Para entender todo el proceso conviene distinguir tres estadios. En primer lugar se halla la realidad exterior, de la cual proceden los estímulos: ondas luminosas para la vista o acústicas para el oído; agentes químicos para el gusto y el olfato; o interacciones mecánicas para el tacto. En segundo lugar, estos estímulos se recogen por los órganos fisiológicos de los sentidos, que los convierten en impulsos eléctricos que, a su vez, son enviados al cerebro. Este órgano, el cerebro, constituye el tercer paso, y el más fundamental, ya que en él la información suministrada por los sentidos es elaborada e interpretada aplicando, con frecuencia, filtros y normas de preferencia muy estrictas. Finalmente, cabe tener en cuenta un cuarto nivel, muy relacionado con el anterior, ya que la interpretación de los estímulos viene condicionada muchas veces por todos aquellos referentes personales y colectivos que hemos adquirido con la experiencia y el aprendizaje. Todo este proceso de recepción, transmisión, elaboración e interpretación es lo que denominamos Percepción.

IX CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA "Ciudad de Torredonjimeno"

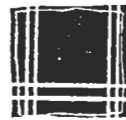


SERGIO TELLO SOLER
Premio de Honor

ORGANIZA:



Ayuntamiento de Torredonjimeno



Casa Municipal de Cultura

INFORMACIÓN Y BASES:

Casa M. de Cultura
Pza. de la Victoria, 2
23650 TORREDONJIMENO (Jaén)
Tfnos.: 953 57 22 02 / 953 57 30 41
correo electrónico: cultura@tosiria.com

BASES

PARTICIPANTES:

Podrán participar todos los fotógrafos o aficionados que lo deseen, residentes en el estado español.

TEMA:

El tema será libre.

MODALIDAD Y PRESENTACIÓN:

Fotografía en B/N o color, en formato libre montadas sobre soporte rígido de 40x50 cm. Se recomienda aplicar tratamiento de conservación de la imagen, cuando sea posible.

OBRAS:

Cada concursante podrá presentar un máximo de 4 fotografías, no premiadas en anteriores ediciones de este Concurso.

IDENTIFICACIÓN:

Datos completos del autor al dorso de cada obra, así como el título si lo hubiere.

ENVÍOS:

Libre de gasto a la CASA MUNICIPAL DE CULTURA, Plaza de la Victoria, 2. 23650 Torredonjimeno (Jaén).

PLAZO DE ADMISIÓN:

La fecha límite para la aceptación de los trabajos será hasta el día 31 de agosto de 2000.

JURADO:

Estará compuesto por personas de reconocido prestigio en el mundo de la fotografía y el arte. El número será impar y su fallo será inapelable. El fallo será público y se emitirá el sábado 9 de septiembre de 2000 en el **Salón de Actos de la Casa Municipal de Cultura**. Se anunciará en los medios de comunicación de la provincia de Jaén, y a los galardonados se les comunicará por telegrama o telefónicamente. Al resto de los participantes se les enviará copia del Acta del Jurado, junto a la devolución de las obras.

PREMIOS:

PREMIO DE HONOR A LA MEJOR COLECCIÓN DE 4 FOTOGRAFÍAS: 100.000 PTAS.

5 PREMIOS DOTADOS CON 25.000 PTAS. CADA UNO A OBRAS SUELTAS.

3 ACCÉSITS AUTORES LOCALES DE 5.000 PTAS. CADA UNO

EXPOSICIÓN:

Las obras finalistas estarán expuestas en la Sala Municipal de Exposiciones (Pza. de Pablo Casals) del 23 de septiembre al 1 de octubre, er horario de 7 a 9 horas de la tarde.

PUBLICACIÓN DE LA OBRA GANADORA:

La Casa Municipal de Cultura editará un catálogo en el que se reproducirán las fotos ganadoras del Concurso. El catálogo será enviado a todos los participantes.

ENTREGA DE PREMIOS:

El Sábado día 23 de septiembre, a las 7 de la tarde, en la Sala Municipal de Exposiciones.

Observaciones finales:

- ✓ Las obras premiadas quedarán en propiedad de la Casa Municipal de Cultura, que se reserva el derecho de editarlas y utilizarlas, sin afán de lucro, y haciendo siempre mención del autor de las mismas.
- ✓ Los derechos de inscripción y participación serán totalmente gratuitos.
- ✓ Ningún concursante podrá obtener más de un premio.
- ✓ Las fotografías no premiadas serán devueltas a los autores en el plazo de un mes a partir de la clausura de la exposición.
- ✓ La organización pondrá el máximo esmero y cuidado en el tratamiento del material recibido, declinando, no obstante, toda responsabilidad en caso de extravío o deterioro que pudieran sufrir de forma involuntaria, motivada por su manipulación o envío.
- ✓ Cualquier caso o imprevisto no contemplado en estas bases será resuelto por el Jurado.
- ✓ El hecho de concursar supone la total aceptación de las bases, así como el fallo inapelable del jurado.

**II COLOQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS
SOBRE AFRICA Y ASIA
a celebrar en MELILLA (ESPAÑA)
del 27 al 31 de Octubre de 2000**

PROGRAMA PRELIMINAR

VIERNES 27 DE OCTUBRE

- 11,00 hs. Presentación en la estación marítima de Málaga.
- 13,00 hs. Embarque en el Ferry rumbo a Melilla. Acomodación en butaca.
- 20,00 hs. Llegada a Melilla. Recepción de participantes, entrega de material y alojamiento en el Parador de Turismo.

SABADO 28 DE OCTUBRE

- 09,00 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 13,30 hs. Descanso.
- 16,30 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 20,00 hs. Vino Español en el Centro de Hijos de Melilla.

DOMINGO 29 DE OCTUBRE

- Visita a la fortaleza de Melilla la Vieja, al Museo de la Ciudad y a la Sinagoga Or Zoruah.
- 17,00 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 21,00 hs. Fin de sesiones de exposición de ponencias.
- 22,00 hs. Cena de Confraternización.

LUNES 30 DE OCTUBRE

- 09,00 hs. Sesiones de exposición de ponencias.
- 13,30 hs. Fin de sesiones de exposición de ponencias.
- 14,00 hs. Acto de Clausura y entrega de Certificados.
- Tarde libre para compras.
- 23,00 hs. Embarque en el Ferry de vuelta a Málaga. Acomodación en camarote y noche a bordo.



ORGANIZAN:



Universidad Nacional de
Educación a Distancia de Melilla



Editorial Algeazara

COLABORAN:



Consejería de Cultura de la Ciudad Autónoma de Melilla

Título ponencia:

Grupo N°

Resumen:

Fecha / /

Firma

LA U.N.E.D. DE MELILLA Y LA EDITORIAL ALGAZARA

Convocan el

II COLOQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDIOS SOBRE AFRICA Y ASIA

El II Coloquio Internacional de Estudios sobre Africa y Asia tiene la pretensión de constituirse en un amplio foro de debate sobre los aspectos que enmarcan las múltiples facetas de los pueblos que han vivido y viven en esos dos continentes, cuna de las más antiguas culturas y civilizaciones. Por ello convocamos a este encuentro a todos los científicos sociales que escriban en español y cuyas temáticas de investigación ahonden en el estudio y conocimiento de temas relacionados directa o indirectamente con Africa y Asia.

La ciudad de Ceuta -puerta entre Africa y Europa- ubicada en pleno Estrecho de Gibraltar y crisol de cuatro culturas: española, magrebi, hebrea e hindú, acogió el I Coloquio. Este segundo Encuentro se desarrollará en Melilla -ciudad que también accoge a las cuatro culturas mencionadas anteriormente - ubicada al Sur del mar de Alborán, donde la contrastación multidisciplinaria de las ideas del amplio abanico de temáticas a debatir, será sin duda lo más enriquecedor de dicho evento. Se constituyen los siguientes grupos de trabajo:

- 1º - Africa Arabo-islámica
- 2º - Africa Subsahariana
- 3º - Próximo Oriente u Oriente Medio
- 4º - Extremo Oriente

Dentro de estos grupos de adscripción geográfica se pueden presentar temas sobre Historia, Arte, Geografía, Antropología, Etnología, Sociología, Filosofía, Literatura, Derecho, Política y Economía.

-----0000000-----

FECHA: 27, 28, 29, 30 y 31 de Octubre de 2.000.

SOLICITUDES: Se dirigirán conjuntamente con la fotocopia del resguardo del abono bancario de la cuota antes del **25 de Septiembre de 2000**, a la siguiente dirección:

Editorial Algazara
Pol. San Luis. C/Lisboa, 5
29006-Málaga. España.
Tl. (95) 235.82.84
Fax. (95) 233.31.75
correo electrónico: algazaras@teletel.es

PLAZAS: Se convocan 100 plazas de congresistas.

ADMISSION: Todas las solicitudes recibidas en tiempo y forma serán aceptadas por la organización del Congreso, por riguroso orden de llegada, hasta completar las 100 plazas. Comunicándosele al interesado a vuelta de correo.

PARTICIPANTES: Las modalidades de participación en el Congreso son:

- Con ponencia
- Sin ponencia.

En ambos casos se disfrutará de los mismos servicios.

PONENCIA: El título de la misma así como un resumen, se reseñarán en la tarjeta de inscripción. El texto definitivo de la ponencia constará de un máximo de 25 folios a una cara y doble espacio. En el momento de la incorporación al Congreso se entregará el texto manuscrito y una copia en formato de diskette, WP-5.1 ó Microsoft Word.

CUOTA: 40.000 pesetas o 320 dólares de los Estados Unidos.
* Residentes en Melilla 15.000.-Ptas.

Se abonará mediante transferencia bancaria a la siguiente cuenta:

Editorial Algazara
c/c. 2103 0185 34 055 0000387
Unicaja. Alameda de Capuchinos, 4-6
29014-Málaga. (España)

Los gastos bancarios deben ser pagados directamente por el congresista sin que repercutan en la cuota.

PRESTACIONES:

El pago de la cuota incluye los siguientes servicios:

1. Viaje en barco Málaga-Melilla-Málaga.
2. Alojamiento y desayuno en el Parador de Turismo en habitación doble: 3 noches, la cuarta noche se pernochará a bordo.
3. Carpeta específica del Coloquio con diverso material.
4. Lote de libros.
5. Certificado de asistencia.
6. Publicación de las Actas que serán gratuitas para todos los congresistas.
7. Vino español de bienvenida.
8. Cena de clausura.

SE RUEGA LA MAXIMA DIFUSION A LA PRESENTE CONVOCATORIA.

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

Nombre	Primer apellido	Segundo apellido
Calle o Plaza	N.º	C.P.
		Población
		Provincia o Estado
País	1 Teléfono	Fax

El IEC beca a veinte investigadores para la realización de trabajos sobre Ceuta

Se han apoyado algunos en campos diversos como la historia, biología o política

Rocío Abad
CEUTA

El Instituto de Estudios Ceutanos (IEC) ayudará a una veintena de investigadores a completar sus estudios en diversos campos de conocimiento como la sociología, biología, arqueología, política, historia y psicología, siempre relacionados con Ceuta. El IEC ha concedido un total de cinco millones de pesetas en becas de ayuda a la investigación, desgranadas de su presupuesto de funcionamiento este año.

La entidad, que se marca como prioridad la recopilación de nuevos datos sobre la realidad ceutí y su entorno, siempre y cuando se aborden temas que han sido poco estudiados. Así, en esta convocatoria de becas, han sido seleccionados trabajos relacionados con la recuperación y estudio de etáneos en el litoral de Ceuta, la conservación del carabo común y las transformaciones ambientales del paisaje natural del entorno de Ceuta durante los años del Protectorado Español en Marruecos.

En el campo de las ciencias políticas, se ha becado la investigación realizada por Dionisio García Flores respecto a la posición de Ceuta y Melilla en la estructura de seguridad, así como la dinámica de los espacios fronterizos de Ceuta, realizada por Noue Eddine y Mohamed El Abdellaoui.

ESTUDIOS HISTÓRICOS

El IEC ha decidido apoyar los estudios que en el campo histórico está llevando Juan José Garrido sobre los escudos heráldicos en Ceuta, así como el trabajo de Francisco Sánchez Monoya sobre la Il República y el inicio de la Guerra Civil en la ciudad. Es precisamente esta área de conoci-

CULTURAL

El I.E.C. concede alrededor de cinco millones de pesetas a un total de dieciséis becas

Los trabajos subvencionados abarcan varios campos

EL PUEBLO DE CEUTA JUANJO CORONADO

Jrededor de cinco millones de pesetas invertirá el Instituto de Estudios Ceutanos en la concesión de dieciséis becas, según confirmaron ayer a este Periódico fuentes del I.E.C.

Las becas aprobadas por la institución abarcan seis campos: Ciencias Naturales, Políticas, Historia, Psicología-Pedagogía, Sociología y Varios.

Concretamente los trabajos que recibirán becas son: Memoria del Proyecto de Recuperación y Estudio de Cetáceos y orugas Marinas en el litoral de Ceuta, de Oscar Ocaña y Cristina Pilar Checa; Prospección arqueológica del campo exterior de Ceuta, de José María Hita y Fernando Villada; Análisis arqueológico de los restos del cargamento de vino de época altoimperial en Ceuta, de Darío Bernal; Dificultades de aprendizaje de la población escolar pluricultural ceutí, de Francisco Herrera, Francisco Mateos e Inmaculada Ramírez; Descripción-explicación de las características diferenciales de la población escolar cristiana y musulmana de Ceuta, de Inmaculada Ramírez, Francisco Mateos, Leandro Martínez, Juan Luis Caserón y Francisco Herrera; Guía Pedagógica de los espacios naturales en Chaouen, Tetuán y Ceuta, de Kamal Tarquísti El Khalí; Los menores marroquíes de la calle en Ceuta, de Ibadou-ten Ahmed y La cal en el norte de Marruecos, de Fernando González y Eladio Outeiza.



MESA REDONDA. Miembros del IEC en una reciente reunión y la consejera de Cultura, dirigiendo unas palabras.

miento la que más investigación genera, como lo demuestran los seis estudios becados, entre los que se encuentran, además, una monografía sobre el origen de la Santísima Virgen de África, de Fernando Villatoro y Pilar Checa, así como la prospección arqueológica del campo exterior, a cargo de Fernando Villada y José María Hita.

Por su parte, el joven investigador Darío Bernal, también ha visto financiada parte de su proyecto de análisis arqueológico de los restos del cargamento de un pecio romano en

Los 'transfronterizos', a estudio

Una de las becas apoyadas por esta institución pretende conocer cual es el comportamiento de los menores marroquíes que desembarcan por Ceuta desde hace años. El estudio, llevado a cabo por el investigador Ibadou-ten Ahmed, pretende conocer esta realidad y trasladarla al campo de la sociología.

No obstante, éste no es el único trabajo relacionado con los menores. También se ha financiado el estudio 'Dificultades de aprendizaje de la población escolar pluricultural ceutí', del que son autores Francisco Herrera, Francisco Mateos e Inmaculada Salguero, así como otro en el que se busca una explicación de las características diferenciales de la población escolar cristiana y musulmana de la comunidad de Ceuta como punto de partida para una educación intercultural e intracultural, del que son autores también los investigadores antes mencionados y además Leandro Navas y Juan Luis Caserón. En lo que respecta a las relaciones con el país vecino, también se colaborará con una guía pedagógica de los espacios naturales de Xauen, Tetuán y Ceuta.

mán González; Transformaciones Ambientales del Paisaje Natural del Entorno de Ceuta durante los años del Protectorado Español, de Carlos Martín; Ceuta y Melilla en la Estructura de Seguridad, de Dionisio García; Dinámica de los espacios fronterizos de Ceuta, de Mohamed El Abdellaoui y Noue Eddine; Escudos Heráldicos existentes en Ceuta; de Juan José Garrido; Il República e Inicio de la Guerra Civil en Ceuta, de Francisco Sánchez; Polemistas judíos y musulmanes en la Ceuta medieval, de Chahbar Abdelaziz; Origen de la Santísima Virgen de África, de Fernando Villatoro y María del Pilar Checa; Prospección arqueológica del campo exterior de Ceuta, de José María Hita y Fernando Villada; Análisis arqueológico de los restos del cargamento de vino de época altoimperial en Ceuta, de Darío Bernal; Dificultades de aprendizaje de la población escolar pluricultural ceutí, de Francisco Herrera, Francisco Mateos e Inmaculada Ramírez; Descripción-explicación de las características diferenciales de la población escolar cristiana y musulmana de Ceuta, de Inmaculada Ramírez, Francisco Mateos, Leandro Martínez, Juan Luis Caserón y Francisco Herrera; Guía Pedagógica de los espacios naturales en Chaouen, Tetuán y Ceuta, de Kamal Tarquísti El Khalí; Los menores marroquíes de la calle en Ceuta, de Ibadou-ten Ahmed y La cal en el norte de Marruecos, de Fernando González y Eladio Outeiza.

CULTURAL

María Jesús Fuentes presentará su libro en Madrid el viernes

El acto contará con la presencia del poeta ceutí Luis López Anglada

EL PUEBLO DE CEUTA
JUANJO CORONADO

"A veces, y esto es lo que ahora sucede con "La vida a cuestras", el lector se maravilla de haber entrado en un territorio desconocido, más bello aún cuanto más inesperado". Con esta frase del poeta ceutí, Luis López Anglada, se puede hacer una idea de lo que entraña el primer libro publicado de María Jesús Fuentes "Con la vida a cuestras", prologado por el propio López Anglada.

Tras que en la primera semana del Libro Editado en Ceuta se presentase la primera aventura editorial de la poetisa ceutí, llega ahora una nueva oportunidad para María Jesús Fuentes. Profesora de Lengua en el Instituto de Enseñanza Secundaria "7 Colinas", Fuentes presentará "Con la vida a cuestras" mañana viernes, a las 19:30 horas, en Madrid, en la sede de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles.

En un acto organizado conjuntamente por la A.E.A.E. y el Instituto de Estudios Ceutíes, Fuentes se verá arropada por su prologuista "una de las personas y plumas a las que más admiro", reseñaba ayer a este

rotativo.

Además de López Anglada, está prevista la asistencia del vicepresidente y miembro fundador del Instituto, Carlos Posac Mon, al tiempo que ha sido cursada invitación al presidente de la Ciudad, Antonio Sampietro.

Inmersa ya en los preparativos de su viaje a la Villa y Corte, María Jesús Fuentes dialogaba ayer con este rotativo sobre lo que supone para su carrera como escritora la presentación de su primera publicación en Madrid.

La poetisa explicaba ayer que "esto me parece una situación enormemente agradable. Ahora mismo no estoy nerviosa, porque voy a estar al lado de López Anglada, y de gente de su nivel. Supongo que el ambiente será igual que cuando presenté mi libro en Ceuta, un acto entre amigos, conocidos y compañeros, solo que esta vez quizá no haya tanta gente que conozca. La verdad, estoy muy contenta por una nueva presentación de mi libro".

Un libro que consta de 118 páginas, más de 500 versos y ha sido publicado por el Instituto de Estudios Ceutíes.

Amor, dolor y muerte, las tres características del libro, según su autora

Las personas que han tenido la oportunidad de leer algunos fragmentos del libro de María Jesús Fuentes o la publicación en su totalidad, señalan que se trata de una poesía de tintes vanguardistas, intimista y, sobre todo, muy personal.

Al respecto, la escritora afirma que "es una poesía, de momento, interior. En efecto, podría decirse que es una exposición sensitiva, de motivos y detalles íntimos que son la fuente de la que se nutre mi poesía".

Su obra "es de un talle más bien clásico. Se puede decir que es un libro "finito", no muy extenso, breve pero que resume perfectamente lo que quiero expresar en mi poesía".

Amor, dolor y muerte. Estos son los tres pilares básicos de la poesía de María Jesús Fuentes, según ella misma explica. Unos rasgos que, puestos a buscar un referente, bien podrían conducir a los poetas de la Generación del 27, en especial al oriolano Miguel Hernández, que basó esencialmente su ilustre y ejemplar obra en esas tres características.

"Es un honor y una locura que me comparen con Hernández", dice María Jesús Fuentes. "De todos modos, sí es cierto que comparto con él esos rasgos intimistas, sentimentales. Mi obra es vanguardista en su forma externa, pero no tanto en la interna".

Descubrir los sentimientos

María Jesús Fuentes vive hoy una jornada muy especial. No sé si tanto como la transcurrida durante la presentación de su libro en Ceuta, pero estoy seguro de que será una fecha importante en esa vida a cuestras que nos descubre en su libro. Hoy, en los salones de la calle Leganitos 10, en la sede de la Asociación de Escritores y Artistas Españoles dará de nuevo a conocer su primer libro de poesía, escoltada por un poeta ceutí de lujo, Luis López Anglada, y en esa casa madrileña tan querida para los miembros de la Asociación.

Sí, estoy seguro de que cuando suba las viejas escaleras de madera y se encuentre en el pequeño vestíbulo atestado de libros, cuando la reciban nuestro presidente José Gerardo Manrique de Lara y el director general, José López Martínez entre cuadros y esculturas de Benlliure y manuscritos de Benavente o de Díaz Plaja, cuando acaricie las hojas del libro de firmas de la entidad y vea en ellos la dedicatoria cariñosa del Conde de Barcelona, la rúbrica de Vicente Aleixandre o los dibujos de Rafael Alberti sentirá algo especial y diferente, aunque esté menos arropada por familiares y amigos. Pero allí estarán poetas que, como ella, vuelcan sus sentimientos en el papel; juegan con estructuras simples o alambicadas; experimentan con las palabras hasta reinventarlas...

María Jesús es una mujer sensible y desde hace unos meses, desde la edición de *Con la Vida a Cuestras* todos saben que es un alma sensible. En su libro

hay mucho amor y mucho dolor. Un amor que se descubre en las caricias y las manos que la acompañan durante las páginas de toda su obra y un dolor, quizá uno de los más perdurables, que está en la cubierta de ese libro, en esa marina pintada por su hermana Victoria, una vida arrebatada prematuramente y sin sentido.



Escribir poesía es desnudarse ante el papel y, así se deja leer, ante el lector. La frase no es mía, es de un escritor con otra larga andadura por el mundo, Rafael Rodríguez Almodóvar. En la prosa; podemos narrar, contar lo que sucede a los demás. Inclusive, cuando creamos personajes, no tenemos por qué implicarnos en sus andanzas, simplemente podemos dejar que ellos mismos nos dirijan, se dirijan casi solos. Con la prosa no se ama ni se sufre como con la poesía o, si quieren, con la poesía se ama más

María Jesús Fuentes presenta hoy su libro de poesía en la Asociación de Escritores y Artistas

y se sufre más que con la prosa. Hoy, muchos de nosotros estamos mentalmente con ella, tanto desde el Instituto de Estudios Ceutíes, su primer editor, como desde la delegación de esa Asociación de Escritores madrileña, la decana de España, que la recibirá con calor.

CULTURA ● EN LA ASOCIACION DE ESCRITORES 27.04.00

Se presenta en Madrid el libro de la ceutí María Jesús Fuentes

R.A.
CEUTA

Mañana viernes será presentado oficialmente en Madrid el libro "Con la Vida a Cuestras", del que es autora la ceutí María Jesús Fuentes.

Este título, que fue presentado ya en Ceuta hace algunos meses, verá la luz en la sede de la Asociación Nacional de Escritores Españoles, en la calle Leganitos 10, en un acto que ha sido organizado por el Instituto de Estudios Ceutíes

(IEC), en colaboración con el mencionado organismo.

Está previsto que asistan a este evento de carácter cultural tanto el vicedirector del IEC, Carlos Posac, como el poeta ceutí Luis López Anglada, perteneciente a la Asociación de Escritores. Además, también ha confirmado su presencia la primera autoridad de la Ciudad, Antonio Sampietro, que acudirá representando al organismo autonómico.

EL FARO 27.04.00

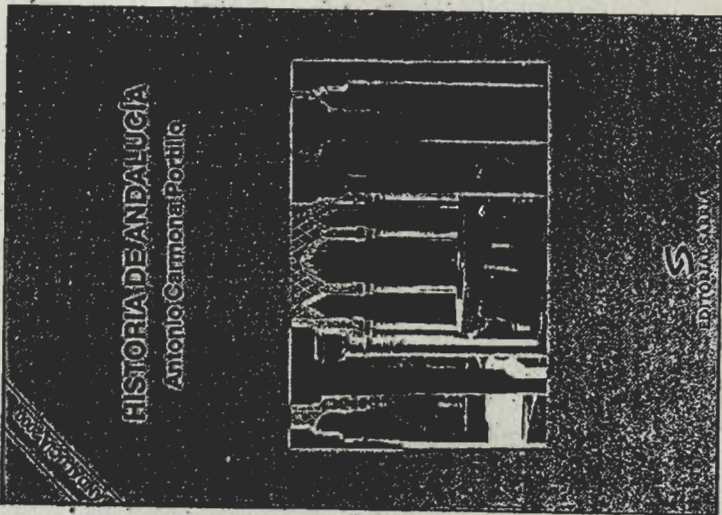
Andalucía en su historia

Antonio Carmona Portillo es uno de los muchos ceutíes que desempeña su magisterio fuera de nuestras fronteras geográficas. Afincado en Málaga hace ya bastantes años, ejerce como profesor de Enseñanza Secundaria. Una ocupación que combina acertadamente con la investigación histórica y la redacción de diferentes monografías que han publicado diferentes editoriales.

Carmona es doctor en Historia por la Universidad de Málaga, con un estudio que ha sido publicado por la Ciudad Autónoma de Ceuta y que tituló: *Ceuta Española en el Antiguo Régimen. 1640 a 1800*. Un trabajo de muchos años que ha dado luz no sólo a lagunas importantes de la demografía local, sino también de otros aspectos económicos, sociales y sanitarios de nuestra población.

nuestro paisano le ha llevado ha redactar distintos textos dedicados a la enseñanza de la historia en sus distintos niveles, una preocupación que también ocupa al escritor e investigador malagueño Andrés Sarría. Sarría, igualmente doctor en historia y como Carmona miembro del Instituto de Estudios Ceutíes, fundó hace algunos años una editorial con la que está saliendo al mercado en ámbitos tan variados como guías de ciudades, pequeñas historias de poblaciones andaluzas o libros infantiles.

Tras la truficencia que ambos tuvieron al editar *Historia de una ciudad fronteriza: Ceuta en la Edad Moderna*, en la que Antonio Carmona aporta una visión asquible y casi cotidiana de nuestra población en aquellos siglos, han continuado colaborando hasta ahora. La última propuesta aceptada y que está ya en buena parte de las librerías y centros escolares andaluces es tan oportuna como bien lograda, y se trata de su *Historia de Andalucía*.



Escrita divertido un cronista americano que los ceutíes del pasado siglo se llamaban a sí mismos *africanos* cuando mejor sería decir que eran *gañitanos al ciento por ciento*. Así pues, Carmona no puede achacar su imparcialidad a ser ceutí, sino a su buen hacer como investigador.

En menos de cien páginas, recorre la historia de Andalucía en cinco etapas cronológicas: antigüedad, medioevo, modernidad, liberalismo y contemporaneidad, con las fechas suficientes, los cuadros imprescindibles y las cifras necesarias para que el lector conozca la realidad del pasado y el presente de la región. Una historia particular sin parcialesismos, sin negar la españolidad de su devenir, pero potenciando el papel jugado por sus gentes. Un texto, además, bien ilustrado y con alguna que otra mención a Ceuta.

Ofrece en su último libro una historia concisa de Andalucía

Teatro y libros

Este año, el calendario ha jugado una mala pasada a las gemas del libro y la Semana Santa ha invadido una de las fechas sacrosantas del calendario cultural. Nos referimos, claro está, al 23 de abril, el día en el que se conmemora universalmente el Día del Libro. Su coincidencia en festivo y más concretamente con la celebración del Domingo de Resurrección ha dejado aplazados los actos ya tradicionales en Ceuta. Sólo cabe esperar que no decaigan iniciativas tan plausibles como el Premio Cultura que muchos creemos llevará el nombre del primer galardonado, Juan Díaz Fernández y aún hoy pensamos se está a tiempo de rebautizarlo y la lectura de El Quijote.

Bien sabemos las penurias que vive nuestra cultura, que reduce paulatinamente nuestros pequeños lujos, aunque que esos ahorros reverrán en obras tanto o más importantes, pero que nos van dejando sin citas más o menos cotidianas como los Cuadernos del Rebellin o Ceuta Cultural. Son de esas situaciones que no por temporales o por poco reivindicadas desde los medios de comunicación, o las instituciones culturales y sociales, dejan de ser sentidas. Porque lo que más se echa en falta en Ceuta es la continuidad de lo acertado.

TEATRO DEL REY

+
FUNCIÓN BENÉFICA

organizada por el Grupo Artístico Ceutí y dedicada al Impreso o la Imprenta de esta ciudad que tendrá lugar el Martes 11 de Enero de 1916.

PROGRAMA

DE MALA RAZA

El Impreso de esta ciudad que tendrá lugar el Martes 11 de Enero de 1916.

EL NOVIO DE DOÑA INÉS

El Impreso de esta ciudad que tendrá lugar el Martes 11 de Enero de 1916.

OBSERVACIONES

1.º El grupo de aficionados que se reúne en la casa de don Juan Díaz Fernández y aún hoy pensamos se está a tiempo de rebautizarlo y la lectura de El Quijote.

Programa de una función de aficionados a beneficio de la Cruz Roja en el Teatro del Rey, luego Ceutíes, en 1916, con algunos de los miembros de lo que luego sería La Fardahúla.

La iniciativa de Ceuta ha sido un episodio sin antecedentes y que no, que la acción al teatro en Ceuta ha sido y sigue siendo —a pesar de no tener dónde disfrutarlo— finisecular. Durante todo el siglo XIX y parte del XX los ceutíes completaban la temporada, cuando no venían compañías, con representaciones propias y gracias a ellas se dieron a conocer artistas de prestigio nacional como Florencio Arco y La Fardahúla.

Teatro leído en La Librería recupera una larga tradición de teatro de aficionados

Hay que repetir hasta la saciedad que uno de los grandes éxitos del anterior equipo cultural de la Ciudad fue la lectura de El Quijote cada 23 de abril, gracias al apoyo, dirección y buen trabajo del Centro Dramático de Ceuta. La dramaturgia ha sido siempre pieza fundamental de la literatura, como demuestra que las dos étemas que recuerdan los fallecimientos de Cervantes y Shakespeare correspondan a dos autores teatrales, en especial el universal autor británico.

De cualquier modo, este año también ha habido teatro. Teatro leído, y a iniciativa de un grupo de lectoras de La Librería. La experiencia ha sido un éxito y los participantes, al decir del público como de ellos mismos, lo pasaron estupendamente. Tanto es así que ya preparan una nueva incursión en el género, posiblemente con motivo de la próxima celebración de la Feria del Libro que, aquí sí que hay que felicitarle, recupera de nuevo la Ciudad.

Algunos piensan que la iniciativa de Ceuta ha sido y sigue siendo —a pesar de no tener dónde disfrutarlo— finisecular. Durante todo el siglo XIX y parte del XX los ceutíes completaban la temporada, cuando no venían compañías, con representaciones propias y gracias a ellas se dieron a conocer artistas de prestigio nacional como Florencio Arco y La Fardahúla.

A finales de mes el libro vuelve a la calle en su Feria

Beatriz Montoya
CEUTA

Después de dos años las librerías de la ciudad volverán a presentar en la calle sus ofertas literarias en la Feria del Libro que se celebrará a finales de este mes. La Ciudad Autónoma de Ceuta a través de la Consejería de Cultura y Patrimonio habilitará puestos en la Gran Vía donde se recogerán las últimas novedades del mundo literario. La Feria se desarrollará desde el 26 de mayo hasta el próximo 4 de junio.

Como novedad este año no se llevará a cabo la tradicional subvención del cincuenta por ciento en la compra de ejemplares. Según manifestaban algunos propietarios del gremio en Ceuta cogen con agrado que el libro vuelva a la calle pero creen compatible las dos iniciativas. Africa Tótem manifestaba a este respecto, "lo ideal sería compaginar las dos ideas, pero creo que no debemos perder la venta en la calle, los resultados son buenos, sobre todo si se realizan actividades paralelas o se trae algún escritor creando un buen ambiente. El descuento será como en otras ocasiones de un diez por ciento".

"La Librería" a cargo de Yolanda Carbonell otra de las participantes en la iniciativa también se muestra satisfecha de la propuesta. "Sin duda es más cómodo hacerlo en la tienda ya que no tenemos que desplazar el material, pero ésta es una buena captación de nuevos lectores siendo una actividad más cercana y desmitificando la lec-

tura como algo serio o árido. Nosotros ya estamos organizando actividades paralelas a esta iniciativa y esperamos contar con la presencia de escritores de renombre como Almudena Grandes y Luis García Montero, así como la lectura de una obra de teatro durante estas fechas".

El presidente asiste hoy a la presentación en Madrid del libro de la escritora Fuentes

N.L.
CEUTA

El presidente de la Ciudad Autónoma, Antonio Sampietro, se desplaza hoy a Madrid para asistir a la presentación del libro 'Con la Vida a Cuestas', de la autora ceutí María Jesús Fuentes.

La presentación de la obra ha sido organizada por el Instituto de Estudios Ceutíes (IEC) en colaboración con la Asociación Nacional de Escri-

tores Españoles. El acto tendrá lugar en sede de esta última institución, ubicada en la calle Leganitos 10, contando con la presencia del vicedirector del IEC, Carlos Posac, y el poeta ceutí Luis López Anglada, perteneciente a la Asociación de Escritores.

El libro 'Con la vida a cuestas' ya fue presentado hace unos meses en Ceuta aunque hoy será difundido en la capital del país.

EL FARO 28.04.00

La Fundación la Caixa presenta la exposición "Ver para no creer"

B.M.
CEUTA

La Fundación la Caixa volverá a traer a Ceuta su nueva exposición "Ver para no creer". Después del éxito de su anterior muestra "Por narices", mostrarán el apasionante mundo del cerebro humano.

La presentación tendrá lugar el próximo 11 de mayo en el Museo de las Murallas Reales. En esta ocasión proponen un recorrido por diversas ilusiones y paradojas perceptivas que ayudan a entender cómo funciona el cerebro para captar el mundo que nos rodea.

La exposición está equipada con treinta módulos interactivos que reproducen experimentos que son, en su gran mayoría, casos límites de laboratorio en los cuales la información ha sido manipulada al máximo para ver cómo responde el cerebro y de esta manera estudiar los mecanismos básicos de la percepción.

CULTURA ● LA MUESTRA ESTARA EN LAS MURALLAS

La Caixa inaugura mañana la exposición sobre el cerebro

B.M.
CEUTA

El jueves tendrá lugar a las doce del mediodía la presentación de la exposición "Ver para no creer" organizada por la Fundación La Caixa instalada en el Museo de las Murallas Reales.

La muestra que permanecerá hasta el próximo 18 de junio propone un recorrido por diversas ilusiones y paradojas perceptivas que ayudan a entender cómo funciona el cere-

bro para captar el mundo que nos rodea.

La exposición que han organizado en esta ocasión está equipada de 33 módulos interactivos que reproducen experimentos que son, en su gran mayoría, casos límites de laboratorio en los cuales la información ha sido manipulada al máximo para ver cómo responde el cerebro y de esta manera, estudiar los mecanismos básicos de la percepción a través del cerebro humano.

ECONOMÍA • ACTIVIDAD ORGANIZADA POR EL INSTITUTO DE ESTUDIOS CEUTIES

El presente y el futuro de Ceuta, tratado en unas jornadas

El Faro
CEUTA

Muchos ciudadanos particulares, empresarios, funcionarios, militares, se preguntan a veces de qué vive Ceuta, qué posibilidades tiene para desarrollarse, cual será su futuro económico. Por otra parte no existe una visión global de las actividades que se realizan cada día y sostienen a la ciudad. Y desde luego no se ha realizado hasta ahora una proyección del futuro que nos espera a todos.

Para despejar estas incógnitas, el Instituto de Estudios Ceuties ha organizado una Jornadas sobre la economía de Ceuta que pretende sacar a la luz pública los temas de más interés en este aspecto. Para ello se ha invitado a los mejores especialistas, tanto de Ceuta como del resto de España, Europa o incluso Marruecos. Así, la organización cultural citada aportará de esta forma importantes conclusiones que podrán ser utilizadas por los ciudadanos en general.

Se han organizado cinco mesas redondas que tendrán lugar durante la semana del 22 al 26 de mayo en el salón de actos de Caja Madrid a las 20 horas y estarán dirigidas por el miembro del Instituto de Estudios Ceuties, José María Campos. Los debates que serán públicos y de entrada libre, están enfocados de forma muy práctica y comprensible para todos los ciudadanos, que podrán intervenir incluso para exponer sus opiniones.

La primera de las Jornadas tratará sobre los pilares de la

economía de Ceuta en la actualidad y en ella se abordará la importancia del a veces llamado monocultivo del comercio con Marruecos, la promoción inmobiliaria y la construcción en general, las aportaciones del Estado, etc.

El martes, conocidos especialistas abordarán la fiscalidad y el sistema de integración en la Unión Europea los motores de la economía. En este apartado los ponentes se preguntarán sobre sí, después de tantos años, convendría modificar el status de Ceuta en Europa, con lo que la Aduana de Algeciras dejaría de existir, para colocarse forzosamente en el Tarajal. Igualmente parece obvio que las ventajas fiscales de Ceuta son las grandes desconocidas de España, del resto de la Unión Europea e incluso de algunos ceuties.

El 24 de mayo, miércoles, se desarrollarán temas candentes y de gran trascendencia para la ciudad y sus habitantes, ya que se tratará sobre el puerto, las comunicaciones y el turismo como factores básicos para el desarrollo de Ceuta. Y ello porque no cabe duda que cualquier alternativa que quiera buscarse al sistema económico local, pasa por potenciar convenientemente el puerto y el turismo, aunque esas son las grandes asignaturas pendientes. Y desde luego, el posible éxito depende de disponer o no de comunicaciones modernas, seguras y competitivas.

El jueves 25 estará reservado para un plato fuerte de las Jornadas, ya que se tratará de la

imprescindible formación empresarial. Este día cualificados profesores de Máster y organizadores destacados de cursos de formación empresarial, explicarán la forma en que los empresarios ceuties deben obtener conocimientos que les permitan competir incluso con Grandes Superficies y formar a sus hijos y otras personas que colaboren con ellos.

Para el último día viernes, y antes de la clausura, los ponentes se atreverán a realizar una prospección sobre lo que será la economía de Ceuta en el futuro. De esta forma, varios profesionales expndern sus opiniones sobre como puede evolucionar nuestra ciudad el día de mañana. Es una apuesta arriesgada, pero resulta necesario que los ceuties cuenten con opiniones ajenas para tomar sus decisiones de cara al futuro.

No cabe duda que la organización de unas Jornadas tan amplias y en las que intervendrán más de treinta ponentes de todas las procedencias, supone un considerable esfuerzo del Instituto de Estudios Ceuties que, de esta forma, pretende aportar al conjunto de la ciudad un importante instrumento que podrá servir para la toma directa de decisiones.

Aunque la entrada a las Jornadas es libre como queda dicho, el Instituto de Estudios Ceuties facilita documentación a todas las personas, organizaciones, centros de enseñanza o entidades que así lo soliciten previamente.

09.05.00

CULTURAL

El I.E.C. prepara ya la
celebración de las
Jornadas de Economía

EL PUEBLO DE CEUTA

J.J.C.N.

El Instituto de Estudios Ceuties prepara ya la celebración de las I Jornadas de Economía, que tendrán lugar entre los días 22 y 26, y serán conducidas por el empresario, abogado, escritor y miembro del Instituto, José María Campos.

Este calendario constará de "Los pilares de la economía de Ceuta en la actualidad", "¿La fiscalidad y el sistema de integración en la Unión Europea motores de la economía?", "El puerto, las comunicaciones y el turismo como factores básicos para el desarrollo de Ceuta", "La imprescindible formación empresarial" y "La economía de Ceuta en el futuro", contando con la participación de expertos en la materia.

PINTURA • EXPOSICION

El pintor Mariano Bertuchi presenta su obra en Tetuán

B. M.
CEUTA
El pintor Mariano Bertuchi, miembro de la Real Academia de las Bellas Artes de San Fernando, presenta su exposición "Pintor de Marruecos". El acto

tendrá lugar el próximo 9 de mayo en Tetuán. Según el autor el descubrimiento de esta tierra fue deslumbrante impactándole la luz y el colorido del país que también ha plasmado. En la muestra se po-

drán contemplar escenas tan cotidianas de sus habitantes en las medinas y los zocos, recogiendo sus fiestas populares. Un pormenorizado y colorista relato acerca del mundo marroquí de principios de siglo.

Calidoscopio

José Luis Gómez, Barcelá

09.05.00

Bertuchi en Tetuán

Los lectores tendrá que disculpar la insistencia con la cual estamos prestando atención, en los últimos meses, al pintor Mariano Bertuchi y su obra. Sin embargo habrán de reconocer que durante muchísimos años los aficionados al arte y enamorados de Marruecos hemos esperado pacientemente a que se le levantara esa espesa capa de olvido que lo cubría. Era algo así como un castigo, sin duda inmerecido, por haber pintado lo que

La exposición ha sido un éxito en Madrid. Los salones de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando han estado concurridísimos, pero no de espectadores fríos y de paso, sino llenos de recuerdos, repartiendo emociones, compartiendo impresiones y conocimientos de todo aquello que se mostraba en el centenar y medio de cuadros reunidos. Algunos académicos aún no han salido de su asombro por la respuesta popular, la misma sorpresa de hace



Una hermosa vista de Ceuta pintada por Bertuchi y que no está localizada.

veía y ocurría cuándo y dónde estaba.

Bertuchi no podía pedir perdón por algo que no había hecho. El simplemente era un pintor realista, en especial un paisajista, un cronista de hechos, de costumbres y acciones. Llegó a Marruecos con el Protectorado y murió justo unos meses antes de que España y Francia acordaran dar la Independencia al País. ¿Qué podía pintar que no fuera eso?

Sin embargo, vuelvo a repetir, Bertuchi ahora Sera tan sólo parte de los recuerdos de los antiguos residentes en la zona. Su obra era aquella imagen que se quedó grabada en la retina de tantos y tantos jóvenes y mayores que vivieron allí.

Cuando hace un par de años algunos entusiastas del País, unos del de sus recuerdos y otros del que ahora llama a las puertas de Europa a diario, plantearon hacer una gran exposición sobre Bertuchi no recibieron más que parabienes y ayudas de quienes tenían obras suyas. Incluso hay que decir que los medios oficiales, en especial el Ministerio de Asuntos Exteriores, respondieron con la misma solicitud, y gracias a la AECL hubo medios económicos para llevarla a cabo.

años en el Museo de Madrid.

Ahora, parte de esa colección ha viajado a Marruecos. Hoy martes 9 de mayo se abrirán los salones y pasillos de la Escuela de Artes Indígenas, frente a Bab Uqja, la Puerta de la Reina, a todos aquellos que quieran disfrutar con la pintura de Bertuchi. No serán tantos como en Madrid, pero tendrán otros atractivos: Estarán expuestos en su propio estudio, junto a su chimenea, bajo la claraboya que ofreció su luz a don Mariano para pintarlos. Además, a través de ventanas y balcones po-

drems ver los mismos jardines que le inspiraron muchos de sus óleos, los jardines que trasplantó desde su Granada natal a la fundada por otros inmigrantes del siglo

« Hoy martes se inaugura en Tetuán la exposición retrospectiva de Bertuchi »

XV y XVI: Los moriscos.

Serán imágenes de un Tetuán popular y lleno de vida, de un Marruecos que viajó por todos los países del mundo gracias a sus carteles y a sus sellos, será, en definitiva, la visión de un país eternizado por la pintura. Esperemos que algún día se pueda catalogar toda su obra y que algunos óleos perdidos, como esa maravillosa vista de Ceuta que encontramos fotografiada entre sus papeles aparezca pronto.

VIDA SOCIAL

Enlace Andreu Pinillos — Martínez Gavira

En la iglesia de Nuestra Señora de la Merced, en Sotogrande (Cádiz), se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Carolina Martínez Gavira con don Francisco Javier Andreu Pinillos.

Ofició la ceremonia religiosa el padre don Diego Sánchez, quien dio lectura al mensaje de Su Santidad el Papa con la bendición apostólica para los nuevos esposos.

Apadrinaron a los contrayentes don Emilio Martínez Moya, padre de la novia, y doña María Pilar Pinillos Aguiña, madre del novio.

Llevaron las arras los niños Eduardo, Alberto, Jaime y Alfonso Andreu, sobrinos del novio; y Alejandro Mena, sobrino de la novia.

Firmaron como testigos, por parte de la novia, sus abuelos maternos, don Manuel Gavira Sáenz y doña Isabel Gómez Palacios; su madre, doña María Francisca Gavira Gómez; sus hermanos, doña Xandra, don Emilio y doña Nuria Martínez Gavira; doña Verónica y doña Tamara Pérez Gavira, doña Jordana Castillo Gavira, don José María y don Sergio Jiménez, don Ángel y doña Gema Moya y doña Ana Rodríguez Acedo.

Por parte del novio, firmaron el acta matrimonial sus hermanos don Carlos y don Alberto Andreu Pinillos, su padre don Leopoldo Andreu Pinillos, don Paul Aldecoa, don Javier Quintián y don Javier Vidal.

Tras la ceremonia religiosa, los novios y sus invitados se trasladaron al Club de Playa «El Cucurucho», de Sotogrande, en cuyos jardines se sirvió un cóctel seguido de cena.

Artesanía en Guadalupe

Guadarte-2000 es la Muestra de Artesanía que, desde el Miércoles Santo hasta el Domingo de Resurrección se ha celebrado en la Avenida Conde de Barcelona, de Guadalupe.

Numerosos artesanos de toda España han expuesto sus trabajos; se concedieron premios por valor de un millón de pesetas, hubo exposición de objetos de cobre y bordados antiguos, demostración artesanal y gastronómica y conferencia sobre la artesanía del cobre a lo largo de los siglos en Guadalupe, a cargo de nues-

tro colaborador Carlos Cordero Barroso.

Presentación de la poetisa María Jesús Fuentes

El próximo 28 de abril, en la Asociación de Escritores y Artistas (Leganitos, 10, en Madrid) tendrá lugar la presentación del libro «Con la vida a cuestas», de la escritora ceutí María Jesús Fuentes.

En el acto intervendrán el presidente de la Comunidad Autónoma de Ceuta, Antonio Sampietro, el vicepresidente del Instituto de Estudios ceutíes, profesor Carlos Posac, el jefe de publicaciones del Instituto, Ramón Galindo, y el poeta ceutí Luis López Anglada.

Homenaje a Carlos V

En el Círculo de Estudios Provincial Donoso Cortés, presidido por don Francisco Nieto, en Badajoz, se ha realizado un homenaje al Rey Carlos I de España y V de Alemania, como en su día también lo realizaron en Gante y próximamente en Toledo, con motivo del quinto centenario de su nacimiento.

En el transcurso de este homenaje, José Emilio Estrella pronunció una conferencia bajo el título «Emperador Carlos», que tras un breve recorrido por la historia de sus abuelos y bisabuelos, centró su intervención en la figura del Emperador y la concepción política y económica de la sociedad en ese tiempo, terminando su disertación sobre la vida que realizó en Yuste, donde murió.

Centenario del Venerable Bernardino de Obregón

La Real e Ilustre Archicofradía de Santa María y el Hospital General de la Villa de Madrid ha organizado para hoy, a las diez de la mañana, una misa como conclusión a los actos del centenario del fallecimiento del Venerable Bernardino de Obregón.

Tendrá lugar en la parroquia del Purísimo Corazón de María, en la madrileña calle de Cardenal Solís, y a continuación el alcalde de la Villa descubrirá una placa conmemorativa en la calle que lleva el nombre del homenajeado.

Con un recuerdo de los hijos

Mi padre entró en la cocina donde estábamos las dos mujeres de la casa, las dos mujeres de su vida, como él decía. Mi madre terminando de preparar la comida y yo haciendo los deberes sentada ante la mesa. Nos miró con la ternura y el orgullo que siempre había en sus ojos cuando nos miraba y dijo:

- Os tengo que dar una noticia. ¡Me han ascendido en la fábrica...!

A las dos se nos iluminaron los ojos y palmoteamos de alegría. Corrimos a abrazarle. Él sonreía feliz, se le veía realmente feliz, mientras se dejaba abrazar. Pero después de un rato, soltándose de nosotros, y en un tono como algo azorado en el fondo, nos confesó que en realidad aunque le habían ascendido de categoría, el ascenso consistía únicamente en que abandonaba el mono azul del taller para pasar a las oficinas donde tendría que ir de chaqueta y corbata como un señor.

- Pero, bueno, también ganarás más, ¿no? -dijo mi madre.
- No. O en todo caso muy poquito -contestó mi padre.
- Mi madre pareció algo decepcionada, pero dijo:
- Bueno, lo que sea bien venido será. Y a continuación añadió: - Pero tendremos que cambiarnos de casa, eso sí, ¿no?
- ¿Y por qué? -le preguntó el mirándola extrañado.
- Hombre, porque no está bien que todo un señor oficinista de chaqueta y corbata siga viviendo en este barrio y en esta casucha... -dijo mi madre mirando todo lo que le rodeaba con gesto despreciativo.
- ¿Qué tiene el barrio? ¿Qué tiene la casa...? -inquirió mi padre.

- Mi madre, echándole una mirada que parecía decir: Este hombre es tonto, contestó:
- Pues que ya no es digno todo esto de tu nuevo rango y tú lo debías ver también así, hombre.
- No, mi padre no lo veía así. Y es que había sido, además, tan feliz en aquel barrio, en aquella casa... Pero sí fue muy cierto que desde su ascenso y desde que tenía que llevar chaqueta y corbata y los zapatos muy relucientes, la casa, y el barrio entero, con sus calles sin asfaltar, llenas de polvo y barro que le manchaban los zapatos y los flos de sus impecables pantalones, empezó a parecerle hasta a él mismo demasiado humilde y pobre; algo en lo que nunca antes habíamos sido pero que muy felices los tres...
- Pero mi madre se puso a buscar casa y al cabo de muy poco tiempo la encontró en una calle bastante principal del otro extremo de la ciudad. Un entresuelo de tres habitaciones, cocina y cuarto de baño de un edificio de tres plantas en el que había viviendas y también algunas oficinas.

- Oye, que esto no lo podemos pagar nosotros -dijo mi padre en cuanto vio la casa y supo el precio del alquiler.
- Calla, calla -le dijo mi madre-. Ya trabajaré yo si es necesario para poder pagarla.
- Ni pensarlo. No consentiré que trabajes -salíó mi padre muy ofendido ya que estaba bastante chapsado a la antigua y casi consideraba un deshonor no bastarse el solo para mantener a la familia. Pero viendo la insistencia con que su mujer miraba y recorría todo el piso, añadió: - Claro que me puedo buscar un trabajo extra para hacer a deshora...
- Y así fue como dejamos el barrio extramuros de casitas humildes y bajas y nos fuimos a vivir a aquel piso que nos parecía todo un palacio. A mí me pusieron en un colegio cercano de pago. Se tuvieron que comprar también algunos muebles y mis padres empezaron a entramparse. Pagó no encontró ningún trabajo extra, pero tampoco consentía que su mujer trabajase. Pero eso fue al principio, los primeros tiempos únicamente. Un día mi madre, mientras comíamos, comentó que había entablado conversación con una vecina del último piso que tenía una especie de pensión y que le había dicho que necesitaba a alguien para que le ayudara en la casa y sobre todo le planchara la ropa.

- ¿Qué te parece a ti si me entrego yo? -le preguntó a mi padre.
- A él no le pareció ni bien ni mal aquella idea. Se quedó como pensándolo un rato y luego dijo:
- ¿Pero no será demasiado trabajo para ti con lo que ya tienes que hacer aquí en casa...?
- No, hombre, si será solamente por las tardes y después de terminar mis faenas aquí...
- Y como mi madre parecía tan ilusionada con poder trabajar y ganar algún dinero para ayudar a sufragar los nuevos gastos, mi padre accedió al fin. Solía salirse, pues, por las tardes, cuando mi padre estaba en la oficina y yo en el colegio. Cuando yo volvía casi nunca la encontraba en casa, pero me dio una llave, yo entraba, me tomaba la merienda que ella me dejaba preparada y me ponía a estudiar y a hacer mis deberes, hasta que ella regresaba siempre con las mejillas arreboladas por el calor de la plancha y risueña y contenta por haberse ganado un dinerito.



Mi padre, como era bastante celoso, más de una vez le había preguntado si ella se trataba con los huéspedes de la casa.
- ¿Qué va -había respondido mi madre-. Los huéspedes sólo van a dormir por la noche. Así que estoy con la dueña únicamente.

Se habían hecho muy buenas amigas las dos y mi madre no paraba de ensalzarme. Que si tenía un corazón de oro. Que si ayudaba a todo el mundo que acudía a ella... Que si patatín, que si patatán... A mí, sin embargo, me desagradaba en extremo aquella mujer gordazuela y blandengue y con una sonrisa empalagosa y meliflua constantemente en su cara, y más antipática me fue todavía, desde una tarde en que se me olvidó la llave y tuve que subir en busca de mi madre. Me abrió la tal señora, y sin dejarme pasar, dejándose en el umbral con la puerta semicerrada, fue a buscar la llave y me la trajo, sin que yo pudiera entrar en la casa ni ver a mi madre siquiera. Esto me hizo pensar que era una negra, una explotadora que no le permitía a mi madre dejar su trabajo ni por un instante. Pobre mamá, pensé entonces. Y así transcurrieron unos años en los que mi padre fue ascendiendo poco a poco de puesto y también de sueldo. Un día le dijo a mi madre:

- Cuando quieras ya puedes dejar tu trabajo.
- ¿Por qué? -dijo mi madre-. ¿Es que nos viene mal lo que gano? Y lo gano sin costarme demasiado esfuerzo ni trabajo. De verdad, lo puedes creer...
- Y ella siguió con su trabajo, mi padre con el suyo y yo preparándome para entrar en la universidad. Fue poco tiempo después cuando mi madre enfermó y al cabo de unos meses murió. Y aquella repentina e inesperada muerte nos dejó a mi padre y a mí en tal estado de desolación y abatimiento que a duras penas lográbamos sobrepuestos. Mi padre, sobre todo, se quedaba como alelado ante una fotografía de su esposa llorando queridamente y habiéndole bajito: «No es posible que te hayas ido... -le decía-. No es posible que ya no estés conmigo, que yo no vuelva a verte más... ¿Qué haré yo, Dios, sin ti, si tú eras todo para mí, lo que me ayudaba a luchar, mi vida entera...?» Y yo, oyéndole, pensaba en lo mucho que aquel hombre había amado a mi madre, en la gran adoración que la había tenido...
- Pasaron unos meses, y un anochecer en que yo volvía de clase acompañada de un amigo, me encontré con la señora de la pensión en el portal como si me esperara. Cuando el chico se marchó y yo empecé a subir la escalera ella me detuvo cogiéndome de un brazo.

- Ya te gustan los hombres, ¿eh? -me dijo con su sonrisa más dulzosa.
- Yo la maté sorprendida y también indignada. ¿Cómo se atreve...? No la contesté. ¿Qué podía contestar, además, a semejante insolencia y sobre todo en el tono insidioso en que lo había dicho...? Sólo la maté con todo el desprecio de que era capaz y continué subiendo la escalera.
- Estos jóvenes estudiantillos no valen gran cosa... -of que decía, subiendo tras de mí-. Pero tú sí vales, que te has convertido en una muchacha preciosa, tan preciosa como era tu madre. Así que cuando quieras conocer a hombres interesantes, a hombres de verdad y con dinero y no como estos muchachos que nada te pueden ofrecer, sube a mi casa a conocerlos. No olvides mi ofrecimiento, hija, y sube cuando quieras, te espero... Me lo agradecerás.

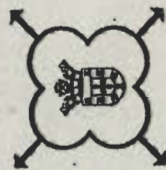
Yo me quedé parada y como petrificada en un escalón, mientras ella subía y se alejaba escaleras arriba. Fue como un mazazo aquella revelación. Aquel descubrir tan inopinada y brutalmente en qué había consistido el trabajo de mi madre y aquel ganar el dinero tan sin esfuerzo y tan fácilmente... ¡Si mi padre lo llegara a sospechar...! Me prometí que ni la más mínima sospecha mancharía jamás el recuerdo que él tenía de mi madre. Y para ello nada mejor que alejarme de allí, irnos lo más lejos posible.

- Papá, ¿no crees que nos debíamos cambiar de casa? -le dije unos días después.
- ¿Por qué, hija...? ¿No vivimos bien aquí...? -dijo él.
- Sí. Pero la casa tiene demasiados recuerdos...
- ¿Y eso es malo...? -me preguntó él con su voz más triste.
- Sí. No es bueno. Ni para ti ni para mí, papá...
- Le convencí. Y desde aquel momento me puse a buscar casa como mi madre había buscado y encontrado aquella diez años antes. Pero no la encontraba tan fácilmente, no, Y al final fuimos que irnos a vivir al barrio antiguo y pobre y que quizá nunca debíamos abandonar...

El Correo del Estrecho

E-mail: josemah@telefonet.com / robertor.club@telefonet.com / robertor.club@telefonet.com / robertor.club@telefonet.com
 www.clubtelefonet.com / robertor.club@telefonet.com / robertor.club@telefonet.com

<p>Nº 21 - Enero - Marzo 2000</p> <p>Boletín Informativo de la Agrupación Filatélica de Ceuta Apartado de Correos nº 559 51080 CEUTA</p> <p>Coordinado por Eduardo Martín Pérez José María Hernández Ramos</p> <p>Colaboran en este número: Angel Izar de la Fuente Regi Miguel J. Rodríguez Zamora Eduardo Martín Pérez José María Hernández Ramos</p>	
<p>INDICE</p> <p>1.- Editorial.</p> <p>2.- 500 Anivº Nacimiento de Carlos V.</p> <p>7.- Tres Días y un Día.</p> <p>12.- Miscelánea de Noticias</p> <p>16.- Página Juvenil. Fraudes y falsificaciones.</p> <p>18.- Novedades.</p> <p>21.- Bibliografía.</p> <p>22.- Marcófila.</p> <p>24.- Anuncios.</p>	
<p>Los artículos firmados son responsabilidad de sus Autores.</p>	
<p>Depósito Legal: CE - 33/96</p>	
<p>Br. Filatelia: Lanza '98 - Granada</p> <p>Exfina '99 - Zaragoza</p> <p>Bronce en: Philatelia '97 - Valladolid</p> <p>Edifina '98 - Barcelona</p>	



Editorial

Ya hemos comenzado los fastos filatélicos del 2000 con los que vamos a festejar nuestro cumpleaños, 150, como país emisor de sellos. Todo ello quiere decir que habremos de ir preparando el bolsillo para pagar tanta emisión que se nos viene encima, pues según dicen los prebostes postales "somos los filatélicos los que habremos de pagar" los fastos expositivos del 2000; si bien, poca memoria tiene el que no se acuerda de los DOS MIL TRESCIENTOS NOVENTA MILLO-NES CUATROCIENTAS MIL pías (2.390.400.000,¿) que el Correo recaudó con la emisión de la serie del euro y con la que los filatélicos hemos pagado ya con creces cualquier fasto que se realice durante el próximo siglo así como los sueldos, dietas, bufandas y demás gratificaciones de tales prebostes y resto de covachuelistas que viven de D. Juan Pueblo de la Filatelia Patria.

Quería haber comentado el pánico filatélico que está trayendo la tan manida serie de personajes del 2000 pero, sinceramente, después de todo lo que estamos tragando esta sene ya me deja el ánimo "al paíro".



Asociación para la divulgación Cultural de Ceuta en Catalunya.

Informativo Cultural. N°9-Mayo-Junio-2000-Año II.

-Leyendo se conoce el mundo.-

Mario Beneditri.

Ceuta en:

- Libros
- Revistas
- Debates
- Exposiciones
- Poesía
- Artículos de opinión
- CD's
- Etc.



CUADERNOS DE ESTUDIOS BORJANOS

XLI-XLII

ÍNDICE

— <i>Introducción</i> , por Manuel GRACIA RIVAS	7
— <i>Noticias documentales del retablo mayor de la iglesia parroquial de San Lorenzo de Magallón (Zaragoza)</i> , por José Luis PANO GRACIA, Pedro Luis HERNANDO SEBASTIÁN y José Carlos SANCHO BAS	11
— <i>Relaciones económicas y pleitos del monasterio de Veruela con sus convecinos en los siglos XII al XVII</i> , por Javier LERÍN DE PABLO	41
— <i>Una obra hidráulica antigua en Mesones de Isuela (Zaragoza): La presa de Andacón</i> , por Eugenio SANZ PÉREZ y José María DE OJEDA Y RUIZ DE LUNA	101
— <i>Las Comarcas de Borja y del Moncayo en época celtibérica</i> , por Javier ANDREU	111

— 5 —

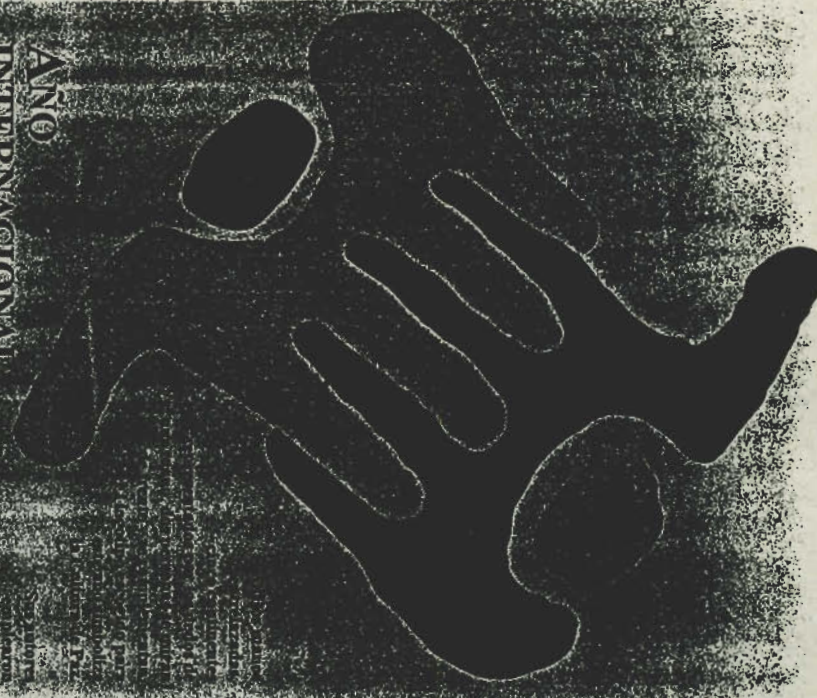
CENTRO DE ESTUDIOS BORJANOS. 1999

Centro de Estudios Borjanos

Ejemplar Gratuito
Trimestral
Número 12
Dep. Legal: Z-2637-97
2.500 ejemplares

HACER

ANNO
INTERNACIONAL
DE GEMERA
DE PAV



BOLETÍN
INFORMATIVO
DEL CENTRO
UNESCO
ARAGÓN

Director: Álvaro Delgado-Gal

Redacción: Amalia Iglesias

Asesor de edición: Guillermo Solana

Coordinadores

ARTE: Guillermo Solana. ARQUITECTURA:

Antonio Fernández Alba. HISTORIA: Julio

Antonio Pardo y Pablo Fernández Albaladejo.

FILOSOFÍA: Carlos Thiebaut. CIENCIAS DE

LAS RELIGIONES Y TEOLOGÍA: Pedro

Rodríguez Pariza. MÚSICA: Luis Carlos Gago.

ANTROPOLOGÍA: Enrique Luque.

SOCIOLOGÍA: Ramón Ramoa. ESTUDIOS

CULTURALES: Manuel Rodríguez Rivero.

SIGLO XX: J. L. González Quiñes, Charles

Powell, R. Núñez Florencio, Florencio Poirero.

DERECHO: F. Saiz Moreno, Jesús Prieto.

TEORÍA POLÍTICA: Rafael del Águila y

Fernando Vallespín. FILOSOFÍA DE LA

CIENCIA: César Gómez. LITERATURAS DEL

ESTE: Juan Eduardo Zúñiga. ECONOMÍA: C.

Rodríguez Braun, F. Cabrillo, J. Segura y J.

Roquejo. TEORÍA DE LA MUJER: C.

González Martín. CLÁSICOS: Carlos García

Gual. SEMIÓTICA Y COMUNICACIÓN:

Wenceslao Castañera. CLÁSICOS

ESPAÑOLES: Domingo Ynduráin.

LINGÜÍSTICA: Angel Alonso-Cortés y Carlos

Pera. LITERATURA ESPAÑOLA E

HISPANOAMERICANA: César Antonio

Molina. LITERATURA INFANTIL Y

JUVENIL: Lola Velasco. LITERATURA

ANGLOAMERICANA: M. Lozano, F. Martín,

D. López y A. Ibáñez. POESÍA: César Antonio

Molina. LITERATURA FRANCESA E

ITALIANA: Mercedes Monmany. FÍSICA:

César Gómez y Jorge Velasco.

MATEMÁTICAS: Jesús Hernández.

LITERATURA ALEMANA: Eusebio Barja.

BIOLOGÍA Y DARWINISMO: Carlos López

Fanjul. BIOGRAFÍAS: Beatriz García Ferrer.

HISTORIA DE LAS IDEAS BIOLÓGICAS:

Carlos Castrodeza. LA MIRADA DEL

NARRADOR: J. M. Guebenza, J. P. Aparicio y

J. M. Merino. ANÁLISIS DEL DISCURSO:

Jorge Lozano. RELACIONES

INTERNACIONALES: Charles Powell y

Fernando Rodrigo. PSICOLOGÍA: Helio

Carpintero. GASTRONOMÍA: Pilar Bueno.

TEORÍA LITERARIA: J. M. Cuesta Abad y A.

García Galiano. HISTORIA DE LAS IDEAS:

Ramón Rodríguez. BIOTECNOLOGÍA:

Francisco García Olmedo. ORIENTALISMO:

Bernabé López García. LATINOAMÉRICA:

Carlos Malamad. LITERATURA

PORTUGUESA: Perfecto Casarido. CARTAS

A AMALIA: Antonio Fernández Rañada, César

Gómez, Francisco García Olmedo, Jesús

Hernández.

Redacción, administración

y suscripciones:

Revista de libros

Calle Rafael Calvo, 42, 2º, esc. izda.

28010 Madrid.

Tels. 91 319 48 33 / 91 319 51 76

Fax. 91 319 52 64

E. Mail: rdl@seker.es

Publicidad y promoción: Blanca

Navarro. Tel. 629 05 24 64

Producción y diseños Turner Libros, S.A.

Distribución: Coodis, S.L.: Avda. de

Barcelona, 225. Apdo. Correos 159

08750 Molins de Rei (Barcelona).

Tel. 93 680 03 60. Fax 93 668 82 59.

Teléx 93 80289 JCLDE

Impresión: Clossa-Orcoven, S.L.

ISSN: 1137-2249

D.L.: M. 43.283-1996

EDITADA POR

CAJA MADRID
FUNDACION

- 3 RELACIONES INTERNACIONALES**
- 3 JULIO ARAMBERRI Edmund Morris, *Dutch. A memoir of Ronald Reagan* (Harper Collins).
- 6 GEOFFREY A. HOSKING Yitzhak M. Brudny, *Reinventing Russia* (Harvard University Press).
- 8 RAFAEL L. BARDAJI J. F. Dunnigan, *Digital Soldiers* (S. Martin's Press). L. Freedman, *The Revolution in Strategic Affairs* (Adelphi Paper 318). R. L. Bateman (Ed.), *Digital War* (Presidio Press). R. Peters, *Fighting for the Future* (Stackpole Books).
- 10 FLORENTINO PORTERO Michael Ignatieff, *El honor del guerrero* (Taurus).
- 11 JOCHEN KÖHLER John Cornwell, *El Papa de Hitler* (Planeta).
- 13 FILOSOFÍA**
- 13 CARLOS THIEBAUT Christian Delacampagne, *Historia de la filosofía en el siglo XX* (Península). Raymon Klibansky, *El filósofo y la memoria del siglo* (Península).
- 16 JESÚS P. ZAMORA BONILLA Javier Echeverría, *Introducción a la metodología de la ciencia* (Cátedra).
- 18 JOSÉ MIGUEL MARINAS Reyes Mate, *Heidegger y el judaísmo* (Anthropos). Memoria de Occidente (Anthropos). M. Beltrán, J. M. Mardones, R. Mate (Eds.), *Judaísmo y límites de la modernidad* (Riopiedras).
- 21 ARTE Y ESTÉTICA**
- 21 JUAN ANTONIO RAMÍREZ Félix Fanés, *Salvador Dalí* (Electa).
- 23 PATRICIA MAYAYO Meyer Schapiro, *Estilo, artista y sociedad* (Tecnos).
- 24 PILAR GONZALO José Luis Molinuevo, *El espacio político del arte* (Tecnos). *La experiencia estética moderna* (Síntesis).
- 27 SUB ROSA**
- 27 M. RODRÍGUEZ RIVERO «Mal tiempo en Centroeuropa.»
- 28 HISTORIA**
- 28 J. GÓMEZ MENDOZA A. von Humboldt, *Viaje a las regiones equinociales del Nuevo Continente* (Monteávila). *Viaje a las Islas Canarias* (Francisco Lemus Editor). *Del Orinoco al Amazonas* (Timun Mas). W. von Humboldt, *Diario de viaje a España 1799-1800* (Cátedra). Archiduque Maximiliano de Austria, *Por tierras de España* (Cátedra).
- 32 F. QUIRÓS LINARES A. von Humboldt, *Ensayo político sobre la Isla de Cuba* (Ediciones Doce Calles / Junta de Castilla y León). *Ensayo político sobre la isla de Cuba* (Fundación Fernando Ortiz de La Habana).
- 34 CARTAS A AMALIA**
- 34 A. FERNÁNDEZ-RAÑADA «La energía del espacio vacío y la expansión del universo.»
- 36 LA MIRADA DEL NARRADOR**
- 36 J. P. APARICIO Bertrand Tavernier, *Hoy empieza todo* (Vértigo).
- 38 LITERATURA ANGLOAMERICANA**
38. JUSTO NAVARRO Wilkie Collins, *La pobre señorita Finch* (Alba). W. M. Clarke, *La vida secreta de Wilkie Collins* (Alba).
- 40 LITERATURA FRANCESA**
- 40 MERCEDES MONMANY Philippe Defлам, *Llovió toda el domingo* (Tusquets). *Se llamaba Marina* (Muehnik).
- 42 LITERATURA ESPAÑOLA**
- 42 JOSÉ MARÍA GUELBENZA Andrés Ibáñez, *El mundo en la era de Varick* (Siruela).
- 43 JUAN BARRIA Félix de Azúa, *La invención de Caín* (Alfaguara).
- 44 Á. GARCÍA GALLIANO J. L. Sampedro, *El amante lesbiana* (Areté).
- 45 SANTOS ALONSO Camilo José Cela, *La extracción de la piedra de la locura o el inventor del garrote* (Seix Barral).
- 46 EMILIO PERAL Manuel Talens, *La parábola de Carmen la Reina* (Tusquets).
- 46 VICENTE ARAGUAS Bello Iglesias, *Bajo las más bellas estrellas* (Algaída).
- 47 SANTOS SANZ VILLANUEVA Luciano G. Egido, *El amor, la inocencia y otros excesos* (Tusquets).
- 48 POESÍA**
- 48 JUAN MALPARTIDA José Lezama Lima, *Poesía completa* (Alfanza).
- 49 J. M. DÍAZ DE GUERRÓN Pablo Neruda, *Obras Completas I y II* (Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores).
- 50 JACOBO MACHOVER Octavio Paz, *Obras Completas I. O. Paz y María José Paz, Figuras y figuraciones. Manuel Ulacia, El árbol milenaria. Un recorrido por la obra de Octavio Paz* (Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores).



Director: Álvaro Delgado-Gal
Redacción: Amalia Iglesias
Asesor de edición: Guillermo Solana

Coordinadores

ARTE: G. Solana, M. D. Jiménez Blanco.
ARQUITECTURA: Antonio Fernández Alba.
HISTORIA: Julio Antonio Pardo y Pablo Fernández Albaladejo. FILOSOFÍA: Carlos Thiébaux. CIENCIAS DE LAS RELIGIONES Y TEOLOGÍA: R. R. Pardo, J. Pardo. MÚSICA: L. C. Gago. ANTRPOLOGÍA: Enrique Lique. SOCIOLOGÍA: Ramón Ramos. ESTUDIOS CULTURALES: Manuel Rodríguez Rívoro. SIGLO XX: J. L. González Quiñó, Charles Powell, R. Núñez Florencio, Florentino Portero. DERECHO: F. Sainz Moreno, Jesús Prieto. TEORÍA POLÍTICA: Rafael del Águila y Fernando Velasco. FILOSOFÍA DE LA CIENCIA: César Gómez. LITERATURAS DEL ESTE: Juan Eduardo Zúñiga. ECONOMÍA: C. Rodríguez Braun, F. Cabrillo, J. Segura y J. Roquejo. TEORÍA DE LA MUJER: C. González Martín. CLÁSICOS: Carlos García Quis. SEMIÓTICA Y COMUNICACIÓN: Wenceslao Castañares. CLÁSICOS ESPAÑOLES: Domingo Ynduráin. LINGÜÍSTICA: Ángel Alonso-Cortés y Carlos Fierro. LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA: César Antonio Molina. LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL: Lola Velasco. LITERATURA ANGLIAMERICANA: M. Lozano, F. Martín, D. López y A. Ibáñez. POESÍA: César Antonio Molina. LITERATURA FRANCESA E ITALIANA: Mercedes Moormann. FÍSICA: César Gómez y Jorge Velasco. MATEMÁTICAS: Jesús Hernández. LITERATURA ALEMANA: Eustaquio Barjau. BIOLOGÍA Y DARWINISMO: Carlos López Farijal. BIOGRAFÍAS: Benito García Ferrero. HISTORIA DE LAS IDEAS BIOLÓGICAS: Carlos Castrodeza. LA MIRADA DEL NARRADOR: J. M. Gueborza, J. P. Aparicio y J. M. Morina. ANÁLISIS DEL DISCURSO: Jorge Lozano. RELACIONES INTERNACIONALES: Charles Powell y Fernando Rodrigo. PSICOLOGÍA: Helio Carpintero. GASTRONOMÍA: Pilar Bueno. TEORÍA LITERARIA: J. M. Cuatrecasas y A. García Galiano. HISTORIA DE LAS IDEAS: Ramón Rodríguez. BIOTECNOLOGÍA: Francisco García Olmedo. ORIENTALISMO: Bernabé López García. LATINOAMÉRICA: Carlos Malmstad. LITERATURA PORTUGUESA: Perfeco Cuatrecasas. CARTAS A AMALIA: Antonio Fernández Rañada, César Gómez, Francisco García Olmedo, Jesús Hernández.

Redacción, administración y suscripciones:
Revista de libros
Calle Rafael Calvo, 42, 2º, esc. izda.
28010 Madrid.
Tels. 91 319 48 33 / 91 319 51 76
Fax. 91 319 52 64
E. Mail: rdl@sekeres / rdlibros@teletel.es

Publicidad y promoción: Blanca Navarro. Tel. 629 05 24 64
Producción y diseño: Turner Libros, S.A.
Distribución: Coedis, S.L.: Avda. de Barcelona, 225. Apdo. Correos 159 08750 Molins de Rei (Barcelona).
Tel. 93 680 03 60. Fax 93 668 82 59.
Télex 93 80289 JCLD E
Impresión: Closures-Orcoven, S.L.
ISSN: 1137-2249
D.L.: M. 43.283-1996

EDITADA POR



- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|---|
| 3 HISTORIA DE LA CULTURA | 3 FERNANDO BOUZA | A. Bernat Vistarini y John T. Cull, <i>Enciclopedia de emblemas españoles ilustrados</i> (Aka). F. Rodríguez de la Flor, <i>La península metafísica</i> (Biblioteca Nueva). |
| 6 SIGLO XX | 6 RAFAEL NÚÑEZ FLORENCIO | Gustavo Bueno, <i>España frente a Europa</i> (Alba). |
| | 8 LUIS ARRANZ NOTARIO | Antonio Elorza y Marta Bizcarrondo, <i>Queridos camaradas</i> (Planeta), Juan Avilés Farré, <i>La fe que vino de Rusia</i> (Biblioteca Nueva - UNED). |
| | 11 MIGUEL CAMINAL BADIA | A. Elorza y M. Bizcarrondo, <i>Queridos camaradas</i> (Planeta). |
| 13 HISTORIA | 13 FRANÇOIS WALTER | Gérard Nolriet, <i>Sobre la crisis de la historia</i> (Cátedra). |
| | 15 JEAN-FRÉDÉRIC SCHAUB | Massimo Mastrogregori, <i>El manuscrito interrumpido de Marc Bloch</i> (Fondo de Cultura Económica). |
| 16 ARTE Y ESTÉTICA | 16 M ^a D. JIMÉNEZ-BLANCO | Jonathan Brown (Ed.), <i>Picasso y la tradición española</i> (Nerea). María Teresa Ocaña (Ed.), <i>Picasso. Paisaje interior y exterior</i> (Electa). |
| 18 MÚSICA | 18 JUAN JOSÉ CARREERAS | Richard Wagner, <i>Ópera y drama</i> (Asociación Sevillana de Amigos de la Ópera/Junta de Andalucía). |
| | 20 LUIS GAGO | Bernard D. Sherman, <i>Inside Early Music</i> (Oxford University Press). |
| 21 TEORÍA DE LA MUJER | 21 C. GONZÁLEZ MARÍN | Sylvianne Agacinski, <i>Política de sexos</i> (Taurus). |
| | 23 J. M. GONZÁLEZ GARCÍA | Georg Simmel, <i>Cultura femenina y otros ensayos</i> (Alba). |
| | 24 CONCHA ROLDÁN | Victoria Camps, <i>El siglo de las mujeres</i> (Cátedra). |
| 25 SUB ROSA | 25 M. RODRÍGUEZ RIVERO | «El Grand tour de los intelectuales rojos.» |
| 27 ECONOMÍA | 27 JUAN FRANCISCO CORONA | «Autonomías y federalismo fiscal.» |
| | 31 FRANCISCO CABELLO | Sylvia Nassar, <i>A Beautiful Mind</i> (Simon and Schuster). |
| 33 FILOSOFÍA | 33 A. FERNÁNDEZ-RAÑADA | Antonio Escobedo, <i>Caos y orden</i> (Espasa Calpe). |
| 35 CIENCIA | 35 ENRIQUE CERDÁ OLMEDO | Carlos Castrodeza, <i>Razón biológica. La base evolucionista del pensamiento</i> (Minerva). |
| 37 TEORÍA LITERARIA | 37 JOSÉ M. CUESTA ABAD | Rafael Sánchez Ferlosio, <i>El alma y la vergüenza</i> (Destino). |
| 40 LA MIRADA DEL NARRADOR | 40 JOSÉ MARÍA GURIBENZU | William Faulkner, <i>Mientras agonizo</i> (Anagrama). |
| 42 LITERATURA ANGLIAMERICANA | 42 ELOY TIZÓN | W. G. Sebald, <i>Los emigrados</i> (Debate). <i>Los anillos de Saturno</i> (Debate). |
| | 43 VICENTE ARAGUAS | John Bayley, <i>Elegía a Iris</i> (Alianza). |
| 44 LITERATURA ESPAÑOLA | 44 I. GRACIA NORIEGA | Rafael Alberti, <i>Prosas encontradas</i> (Seix Barral). |
| | 45 ÁNGEL GARCÍA GALIANO | Juan Goytisolo, <i>Carajilcomedia</i> (Seix Barral). |
| | 46 JUAN CARLOS PEINADO | Lorenzo Silva, <i>El ángel oculto</i> (Destino). <i>El alquimista impaciente</i> (Destino). |
| | 47 MIGUEL DALMAU | Enrique Vila-Matas, <i>Barleby y compañía</i> (Anagrama). |
| | 48 SANTOS ALONSO | Medardo Fralle, <i>Cuentos de verdad</i> (Cátedra). <i>Ladrones del Paraíso</i> (Huerfano & Fierro). |
| 49 LITERATURA HISPANOAMERICANA | 49 RICARDO BADA | Cristina Peri Rossi, <i>El amor es una droga dura</i> (Seix Barral). |
| | 50 PEDRO SOBREA | Amado Nervo, <i>La novia de Corinto y otros cuentos de ángeles y hechos sobrenaturales</i> (Celeste). |
| | 50 FLAVIA COMPANY | Virgilio Piñera, <i>Cuentos completos</i> (Alfaguara). |



32

DEMÓFILO

Revista de Cultura Tradicional
de Andalucía

Cultura minera en Andalucía

Coordinador
Esteban Ruiz Ballesteros

FUNDACIÓN MACHADO

1999
Cuarto trimestre

CULTURA MINERA EN ANDALUCÍA

SUMARIO

Presentación,	7
Artículos	
Cultura minera en Andalucía, <i>Esteban Ruiz Ballesteros</i>	9
<i>I. Contextos de la minería andaluza</i>	
Minas de Riotinto: del olvido al liderazgo mundial, <i>Antonio-Miguel Bernal</i>	37
Mercados, comunidades mineras y construcción del estado: claves del movimiento obrero en la minería andaluza (1860-1936), <i>Carlos Arenas Posadas</i>	51
Conflictividad social y contaminación atmosférica en la Cuenca Minera Onubense, <i>Juan Diego Pérez Cebada</i>	67
La creación de un espacio minero, la redefinición de un espacio social, <i>José María Valcuende del Río</i>	83
La minería en Andalucía: situación actual y perspectivas, <i>Iván Carrasco Martiáñez</i>	103
<i>II. Las mineras andaluzas</i>	
Minería y Sociedad en la Cuenca de Riotinto, <i>Javier Escalera Reyes</i>	117
Un recorrido histórico por la minería almeriense, <i>Andrés Sánchez Picoín</i>	137
Las canteras de mármol de Macael: 25 siglos de Historia, <i>Anselmo Carretero</i> ..	153
El distrito minero Linares-La Carolina. ¿El secreto mejor guardado de Europa?, <i>Antonio Moreno Rivilla</i>	167
La Cuenca Minera del carbón del valle del Alto Guadiato, <i>Mar Giménez</i>	181
Las minas del Marquesado de Zenete, <i>Francisco Checa</i>	199
<i>III. Sobre el patrimonio minero</i>	
La conformación del patrimonio minero en Riotinto, <i>Luis Iglesias García y Esteban Ruiz Ballesteros</i>	241
El paisaje Minero-Industrial: catalizador de un proceso de desarrollo local, <i>Emilio Molero y Antonio Moreno</i>	261
Entre la minería y la artesanía. El oficio de cantero en Gerena, <i>Javier Hernández</i>	281
Miscelánea	
La Fundación Río Tinto como centro de investigación de la minería, <i>Juan Manuel Pérez</i>	295
Recensiones	397
Noticias	317
Los Autores	327

MARÍA CONCEPCIÓN FERNÁNDEZ DE LA PRADILLA MAYORAL Aproximación demográfica y antropológica a La Rioja del Siglo X (período 921-951) <i>Demographic and anthropologic approach to La Rioja in the 10th Century (period 921-951)</i>	7	GONZALO CABELLAN DE MOURÉL La enseñanza privada en la España de la Restauración: La Academia Mercantil de Desiderio Vuela en Haro <i>Private education in Restoration Spain: Desiderio Vuela's Mercantile Academy in Haro</i>	151
NÉSTOR A. LUIONES "En cabo do se souo, ali a de tomar" <i>el Physiologus en el Sacrificio de la Misa</i> "En cabo do se souo, ali a de tomar" <i>the Physiologus in the Sacrificio de la Misa</i>	21	ROBERTO G. FANDEIRO PÉREZ La vivienda como objeto de propaganda en el Logroño del primer franquismo <i>Le logement: objet de propagande dans le Logroño du premier franquisme</i>	175
IONAÑO IÑABARRA LAS HERAS Las canciones de itinerario de peregrinos franceses de la ruta jacobea: rasgos definitorios <i>Les chansons d'itinéraire des pèlerins français du Chemin de Saint-Jacques: caractéristiques définitories</i>	37	TEODORO LASARRA MARTÍNEZ Evolución reciente del mercado del Rioja y cambios en el sector vitivinícola <i>Recent evolution of the Rioja wine market and related changes in the wine industry</i>	193
PO. JAVIER GONZÁLEZ JULIÁN Navarra e a finais de la Edad Media: Gobierno y sociedad en una villa riojana de señorío <i>Navarre at the end of the middle age: The government and society in the rioja village of señorío</i>	59	VARIA.....	215
ISABEL MARTÍNEZ NAVAS Ordenanzas de la Hermandad de Valpierre.....	87	RESUMEN.....	225
MARQUE ANGEU DEL PRADO MARTÍNEZ Documentación municipal de Arnedo (La Rioja) conservada en el archivo de los Barones de Valdeolivos en Fonz (Huesca) <i>Municipal documentation from Arnedo (La Rioja) kept in the archives of the Barons of Valdeolivos in Fonz (Huesca)</i>	111	ACTIVIDADES.....	235
HERNÁNIA PÉREZ OROZA Presencia riojana en Compostela durante el siglo XIX. Un acercamiento a través de fuentes censales <i>La Rioja's main presence in Compostela during the XIX century: An approach through documents censales</i>	121		
RAÓN OJEDA SAN MARQUE Aproximación al estado de la educación a mediados del siglo XIX a través del Diccionario de Madrazo: el caso de La Rioja <i>Approximation à l'état de l'éducation vers la moitié du XIX^e siècle à travers le dictionnaire de Madrazo: Le cas de La Rioja</i>	139		
	5		

BERCEO

Núm. 136

ier

Gobierno de La Rioja
 Instituto de Estudios Riojanos
 Logroño
 1999

BERCEO 1946-1998

Análisis bibliográfico

ier

Gobierno de La Rioja
 Instituto de Estudios Riojanos
 LOGROÑO
 1999

BERCEO 1946-1998. ANÁLISIS BIBLIOGRÁFICO

Economía doméstica	63
Economía regional, territorial. Tierra y suelo	38
Educación. Enseñanza. Tiempo libre	48
Escritura	15
Etnología. Folklore. Usos y costumbres	50
Fabricación y conservación de alimentos sólidos	67
Filosofía	20
Finanzas. Hacienda Pública. Moneda	40
Folklore	50
Geografía	120
Geografía de América del Sur	123
Geografía de La Rioja	120
Geología	55
Gliptica. Sigilografía	87
Hermanidades. Confradías	24
Historia	144
Historia de La Rioja	147
Historia general de la Iglesia Cristiana. Ordenes. Congregaciones	28
Iglesia cristiana	25
Iglesia cristiana. Comunidades y sectas	32
Imprenta. Comercio del libro	63
Industrias y oficios diversos	67
Informáticas. Aparatos para el tratamiento de la información	69
Ingeniería técnica e industria en general	59
Instituciones. Asociaciones. Congresos. Exposiciones. Museos	19
Lengua española	95
Lenguas clásicas	98
Lenguas orientales y africanas. Otras lenguas	99
Literatura	99
Literatura española	100
Literatura española. Poesía	110
Literatura española. Teatro	112
Literatura francesa	99
Literatura italiana	100
Literatura latina	112
Manuscritos. Libros raros y notables	20
Medicina	57
Metalurgia. Metales y aleaciones	67
Microbiología industrial. Bebidas	65
Monografías regionales	119
Muerte. Funerales. Ritos funerarios	51
Música	94
Naturaleza. Conservación y protección de la naturaleza. Ciencias del medio ambiente	54
Numismática	87
Orfebrería	90
Organización de empresas	65

Presentación	11
Análisis bibliográfico	13
Índices	159
Índice de autores	161
Índice de títulos	167
Índice de materias	187
Índice toponímico	203

ÍNDICE DE EPÍGRAFES BAJO LOS QUE SE AGRUPAN LOS ASIENTOS BIBLIOGRÁFICOS

Administración Local. Municipal	45
Administración Pública	45
Agricultura. Silvicultura. Ganadería. Caza. Pesca	60
Arquitectura	74
Arte. Arquitectura. Fotografía. Música. Juegos. Deportes	70
Arte y ciencias militares	47
Artes cerámicas. Alfarería	88
Artes plásticas. Escultura	85
Biblia	21
Bibliografías	16
Biografías	124
Botánica	57
Catálogos	17
Ciencia histórica. Ciencias auxiliares de la historia	146
Ciencias biológicas	56
Comercio	42
Cooperativismo	39
Demografía	35
Deportes. Gimnasia. Ejercicios físicos	95
Derecho	43
Dibujo. Diseño. Artes Aplicadas y artesanía	91
Diversiones y espectáculos públicos. Juegos	95
Documentación	15

ANÁLISIS BIBLIOGRÁFICO

Palaeontología	56
Pintura	92
Política	37
Prehistoria. Restos prehistóricos	114
Protección social. Trabajo social. Vivienda. Consumismo. Seguros	48
Psicología	21
Publicaciones periódicas de carácter general	18
Química	54
Religión	21
Restos culturales de tiempos históricos	116
Situación económica. Política económica. Producción	40
Sociografía. Situación social	33
Telecomunicación	63
Teología dogmática	22
Teología moral. Práctica religiosa	23
Teología pastoral	24
Trabajo	38
Transportes. Correos	64
Urbanismo	74
Vida pública	52
Zoología	57

ÍNDICE

	Pág.		Pág.
PRÓLOGO	11	II. Movilidad social y movilidad en las cofradías	158
INTRODUCCIÓN	21	III. La interrelación de los grupos: los mecanismos políticos de la Semana Santa	173
CAPÍTULO PRIMERO: PRESENTACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN DEL RITUAL DE LA SEMANA SANTA DE PARECO	31	Conclusión: Los dinamismos políticos implícitos en la Semana Santa	229
A. La morfología del ritual	33	CAPÍTULO TERCERO: LAS EXPERIENCIAS SIMBÓLICAS DE LA SEMANA SANTA DE PARECO	233
I. Las personas que intervienen en el ritual	34	Introducción. Problemática y metodología del capítulo	234
II. Los objetos - signo del ritual	44	A. El sujeto de la experiencia simbólica. (Una situación de amenaza y de necesidad individual y colectiva)	236
III. Las comidas especiales durante el ritual	57	I. Las situaciones individuales	237
IV. El espacio del ritual	63	II. Las situaciones colectivas	249
V. El tiempo del ritual	68	B. El objeto de la experiencia simbólica. ("La imagen y el ritual sirven de pantalla que nos permite reflejar lo que llevamos en nosotros mismos")	258
VI. La palabra del ritual	73	I. Los signos de miseria, de violencia y de muerte	259
VII. El cuerpo en el ritual	84	II. Los signos de grandezza, de paz y de vida. "Los acompañamos con esa alegría... recordando una cosa usiste" "Porque es una imagen que da alegría y pena"	277
B. La sintaxis del ritual	85	C. Los mecanismos de la experiencia simbólica	303
I. El ritual: Un conjunto coherente	85	I. La proyección	303
II. La unidad fundamental en el ritual: La Procesión	94	II. La identificación. "El Nazareno es Priego y Priego es el Nazareno"	305
III. El momento culminante del ritual: La subida al calvario	99	III. La sustitución y la plurivalencia del ritual	307
IV. Las irradiaciones del ritual de la Semana Santa a lo largo del año	116	IV. El intercambio con la imagen	310
Conclusión del capítulo	122	V. La coexistencia de contarios	315
CAPÍTULO SEGUNDO: LAS RELACIONES SOCIALES IMPLICITAS EN LA SEMANA SANTA DE PARECO	125	VI. La emoción y la tradición: dos pilares fundamentales	317
Introducción	126	VII. Lógica racional y lógica del símbolo: ¿Un conflicto de lógicas?	320
A. La Semana Santa como instancia de integración y de identidad social	129	D. La utilidad del dispositivo simbólico	324
I. El fenómeno necesario para el grupo	129	APÉNDICES	331
II. La fiesta de todos	129	BIBLIOGRAFÍA	373
III. Una plataforma social	130		
B. La Semana Santa como lugar de relaciones de fuerza y de poder en torno al objeto simbólico	153		
I. El ritual es el objeto de rivalidades entre los grupos	154		